



Versión 11

Guía del Usuario



Nuance Communications, Inc. tiene patentes o solicitudes de patentes pendientes que afectan al material tratado en este documento. El suministro de este documento no le concede ninguna licencia sobre dichas patentes. Este programa está cubierto por las patentes.

Ninguna parte de este manual ni del software puede ser reproducida de ninguna forma ni mediante ningún procedimiento, incluidos, sin limitarse a ellos, los métodos electrónicos o mecánicos, como la fotocopia o la grabación, ni mediante ningún sistema de almacenamiento y recuperación de información, sin el consentimiento expreso por escrito de Nuance Communications, Inc. Las características técnicas pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Copyright © 2002-2010 Nuance Communications, Inc. Reservados todos los derechos.

Nuance, ScanSoft, el logotipo de Nuance, el logotipo de Dragon, Dragon, DragonBar, NaturallySpeaking, RealSpeak, Nothing But Speech (NBS), Natural Language Technology, Select-and-Say, MouseGrid y Editor de vocabulario son marcas comerciales o registradas de Nuance Communications, Inc. en los Estados Unidos y otros países. Los demás nombres y marcas comerciales aquí citados son marcas comerciales de Nuance Communications o de sus respectivos propietarios. Las designaciones hechas por terceros, sean fabricantes o distribuidores, para distinguir sus productos, pueden considerarse marcas comerciales de dichos fabricantes o distribuidores.

Pentium es una marca comercial registrada de Intel Corporation.

Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Corel y WordPerfect son marcas comerciales registradas de Corel Corporation.

Lotus y Lotus Notes son marcas comerciales registradas de Lotus Development Corporation.

Microsoft, Outlook, Windows, Windows NT, Visual Basic y PowerPoint son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation.

Mozilla, Mozilla Firefox y Mozilla Thunderbird son marcas comerciales o marcas registradas de Mozilla Foundation.

Voice It, el logotipo de Voice It y Voice It Link son marcas comerciales o registradas de VXI Corporation.

AMD es una marca comercial de Advanced Micro Devices, Inc.

America Online es una marca comercial registrada de America Online, Inc., división de AOL Time Warner.

Sony y Memory Stick son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Panasonic es una marca comercial registrada de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

iPAQ es una marca comercial registrada de Hewlett-Packard Company.

Palm OS es una marca comercial registrada de PalmSource, Inc. o de sus filiales.

Macromedia Flash™ es una marca comercial de Macromedia, Inc.

*El gato de Cheshire (cuento)*, © Copyright de Enrique Anderson Imbert.

*Dora la Invisible (cuento)*, © Copyright de Enrique Anderson Imbert.

*Los Reyes Católicos, los adelantados del dólar y del bit (fragmento)*, © Copyright de Ricardo Soca.

*Y sin embargo... (cuento, fragmento)*, © Copyright de Orlando Guzmán.

*Dave Barry in Cyberspace*, © Copyright 1996 de Dave Barry, publicado por Crown Publishers.

*3001: Odisea final*, © Copyright 1997 de Arthur C. Clarke, publicado por HarperCollins Publishers.

*Manual top secret de gestión empresarial de Dogbert*, © Copyright 1996 de United Feature Syndicate, Inc., publicado por HarperBusiness, división de HarperCollins Publishers.

*El éxito es un viaje: 7 pasos clave para disfrutar en la vida y en el trabajo*, © Copyright 1999 de Jeffrey J. Mayer, publicado por McGraw Hill.

*Charlie y el gran ascensor de cristal*, © Copyright 1972 de Roald Dahl, publicado por Alfred A. Knopf, Inc. y Penguin Books.

*The Captain of Battery Park*, © Copyright 1978 de Eugene Pool, publicado por Addison-Wesley.



## **CAPÍTULO 1 Introducción 1**

- Descripción de esta guía 2
- ¿Qué me ofrece Dragon? 2

## **CAPÍTULO 2 Instalación y entrenamiento 5**

- Conexión del micrófono 5
- Información previa a la instalación 6
- Antes de instalar el software 7
- Elección del tipo de instalación 8
- Instalación del software: instalación típica 9
- Instalación del software: instalación personalizada 11
- Modificación de la configuración para todos los usuarios 15
- Modificación de las opciones administrativas 16
- Modificación de las opciones de formato para todos los usuarios 17
- Creación de perfiles de usuarios 18
- Entrenamiento de perfiles de usuarios 22
- Configuración automática procesos de reglaje acústico y del modelo de lenguaje 26
- Programación de la recopilación de datos 27
- Configuración automática basada en el perfil del sistema 28
- Actualización de usuarios existentes de las versiones 9.x y 10.x 28
- Estructura de archivos de la versión 11 30
- Acceso a archivos de registro, ejemplos y herramientas 32

## **CAPÍTULO 3 Primer dictado 33**

- Inicio de Dragon NaturallySpeaking 33
- Comienzo del dictado 35
- Obtención de ayuda 39
- Resolución de problemas 42
- La DragonBar 43
- Uso de Ejecución rápida 46

## **CAPÍTULO 4 Trabajar en el escritorio 49**

- Programas, documentos y carpetas 49
- Cambio entre ventanas 50
- Selección de botones, fichas y opciones 52
- Selección de iconos en el escritorio 53
- Cambio de tamaño y cierre de ventanas 54
- Desplazamientos por ventanas y cuadros de lista 55
- Abrir listas y seleccionar elementos 56
- Pulsación de teclas 56

**CAPÍTULO 5 Corrección y edición 67**

- Marcar texto mediante la voz 72
- Desplazamiento por documentos 75
- Copiar, cortar y pegar texto 78
- Supresión de texto 78
- Deletreo al dictar 80
- Reproducción del dictado 82
- Utilización de texto-a-voz 88

**CAPÍTULO 6 Formato 91**

- Escritura de texto en mayúscula 91
- Aplicación de formato al texto 94

**CAPÍTULO 7 Dictado de nombres, números, caracteres especiales y signos de puntuación 99**

- Dictado de números 99
- Signos de puntuación 106
- Dictado de palabras con guiones 107
- Dictado de palabras compuestas 108
- Dictado de nombres 109
- Dictado de abreviaturas y acrónimos 110
- Dictado de direcciones de correo electrónico y web 111
- Dictado de caracteres especiales 112
- Alternancia de modos de reconocimiento 117



# Introducción

**D**ragon NaturallySpeaking le permite hablar al equipo, en lugar de escribir. Según hable, sus palabras quedarán transcritas en la pantalla y en los documentos o mensajes de correo electrónico que quiera crear.

Hablar a un equipo mientras este escribe lo que se le dice se denomina *dictado*. Puede dictar en procesadores de texto y otros programas, en lugar de escribir.

Puede utilizar Dragon para:

- Redactar cartas, notas y enviar mensajes de correo electrónico. También puede cortar y pegar en sus documentos o revisar el texto para darle formato. Sólo tiene que pensar en lo que quiere decir y dictarlo en el micrófono.
- Escribir datos en formularios u hojas de cálculo (disponible en ediciones Professional y superiores). Es más rápido dictar números que escribirlos. Con Dragon Professional (o ediciones superiores) puede crear comandos de voz personalizados para desplazarse mediante la voz por los campos del formulario.
- Trabajar en Internet: haga búsquedas, acceda a la información y navegue por las páginas web con sólo nombrar las direcciones y los vínculos.
- Iniciar programas y abrir menús.
- Utilizar grabadoras de mano para dictar mientras esté alejado de su equipo. Dragon transcribirá después todo lo que haya dicho.

## Descripción de esta guía

---

Esta guía es válida para todas las ediciones de Dragon, incluidas las de Dragon NaturallySpeaking. La mayor parte de la información presentada en la guía sirve para todas las ediciones, y las diferencias vendrán señaladas a lo largo del texto.

**NOTA:** Además de esta **Manual del Usuario**, Dragon proporciona otras dos fuentes de información sobre el producto en la Ayuda en línea, disponible a través del menú Ayuda o del botón **Ayuda** de cualquier pantalla. La Ayuda incluye información general y específica para los administradores de sistemas.

### Convenciones empleadas en esta guía

- Esta guía contiene numerosos ejemplos de palabras y frases que puede decir al utilizar Dragon. Estos ejemplos aparecen en cursiva entre comillas, por ejemplo: “*Eso formato negrita*”.
- Algunos procedimientos incorporan también texto de ejemplo para que lo dicte. El texto de ejemplo se presenta en un tipo de letra diferente, con los signos de puntuación entre corchetes.

## ¿Qué me ofrece Dragon?

---

Uno de los motivos para usar Dragon es que escribirá más rápidamente, ya que podrá redactar cartas, informes y otros documentos mediante la voz. Además, reducirá la tensión que se acumula al mecanografiar. O puede que, sencillamente, le apetezca reclinar su silla, poner los pies sobre el escritorio y conseguir un trabajo perfectamente terminado sin demasiado esfuerzo.

Dragon utiliza sofisticados modelos acústicos y estadísticos que le permiten adaptarse rápidamente al usuario de distintas formas, familiarizándose con el sonido de su voz y con las palabras que utiliza al dictar. Para obtener los mejores resultados, es aconsejable desarrollar unos sencillos hábitos, como colocar el micrófono siempre en la misma posición, dictar los signos de puntuación, hablar con claridad y sin alterar la voz, hacer breves pausas antes y después de dictar comandos de

voz o aprovechar las sencillas herramientas que ofrece Dragon para mejorar la precisión: por ejemplo, agregar al vocabulario de Dragon su propia jerga, acrónimos y frases o palabras que requieran una pronunciación o un deletreo especial. Dragon permite importar listas completas de entradas de vocabulario de una vez. Asimismo, puede proporcionar a Dragon textos similares a los que va a dictar para que los “estudie” rápidamente.

Personalizar el vocabulario de Dragon es una tarea sencilla y muy importante para la productividad, ya que evita errores de reconocimiento. (Si dicta una palabra que no se encuentra en el vocabulario de Dragon, el programa no podrá transcribirla). Una adecuada corrección de los errores de Dragon también mejorará el aprendizaje. Cuanto más utilice Dragon, mejor se adaptará el programa a su voz, tanto en términos de acústica como de lenguaje.

Dragon es bueno por todas esas razones, pero lograr que funcione bien requiere cierto esfuerzo de su parte. Dragon aprende de su voz y pronunciación a medida que lo utiliza. Al usar palabras que el programa no conoce, se produce un falso reconocimiento. Corrigiendo estos errores, ayudará a Dragon a mejorar la capacidad de reconocer su forma de hablar.

## ¿Sigo necesitando el teclado y el mouse?

Aunque aproveche Dragon para realizar con la voz la mayoría de las tareas de su equipo, algunas cosas siguen siendo más fáciles si se hacen con el mouse o el teclado.

Si le parece factible, experimente con la voz y con las manos para alternar distintas tareas y comprobar qué funciona mejor.

## ¿Qué ocurre si no puedo utilizar el teclado ni el mouse?

Si no puede utilizar el mouse ni el teclado, consulte [Capítulo 4, Trabajar en el escritorio](#) en la página 49.





# Instalación y entrenamiento

**E**n este capítulo se explica cómo instalar, configurar y entrenar Dragon.

El proceso de instalación comprueba que su sistema cumple con los requisitos mínimos para ejecutar Dragon. Dichos requisitos del sistema aparecen en la información que se adjunta a su copia de Dragon.

Si no cumple los requisitos, no se instalará Dragon.

## Varios usuarios en un mismo equipo

La licencia de Dragon se proporciona a título "individual". Puede instalar el programa en más de un equipo (por ejemplo, en uno de escritorio y en uno portátil, o en uno del trabajo y otro de su domicilio), pero no podrá usarlo simultáneamente en más de un equipo.

Puede crear varios perfiles de voz, siempre que todos ellos sean suyos. Si otra persona desea crear un perfil de voz, esa persona tendrá que adquirir otra licencia de Dragon.

Hay acuerdos de licencias por volumen.

## Conexión del micrófono

Para usar Dragon, tendrá que conectar el micrófono.

Si no está seguro de cómo conectar su micrófono, consulte la documentación que se le entregó con el micrófono.

**NOTA:** *Si ya tiene altavoces en su equipo, también puede usarlos para reproducir las grabaciones de voz, en lugar de usar los auriculares.*

## Información previa a la instalación

---

Antes de instalar, modificar o actualizar Dragon, debe saber que existen ciertos problemas de compatibilidad con Windows Vista y otros productos Dragon.

### Instalación de Dragon en una ubicación personalizada

La carpeta de instalación predeterminada de Dragon es:

C:\Archivos de programa\Nuance\NaturallySpeaking11

Durante el proceso de instalación, tiene la opción de instalar Dragon en otra carpeta o disco duro de su equipo.

Si selecciona otra carpeta durante la instalación, Dragon instalará en esa ubicación únicamente los archivos de programa.

Independientemente de dónde instale los archivos de programa de Dragon, el programa siempre instalará los idiomas y el vocabulario que se seleccionaron durante la instalación en la unidad C:, junto con los perfiles de usuarios. Es posible que estos archivos ocupen un gran espacio en la unidad C:. Para obtener más información sobre las carpetas de instalación de Dragon, consulte [Estructura de archivos de la versión 11](#) en la página 30.

Puede personalizar la instalación para reducir el espacio que se utiliza de la unidad C: evite instalar los idiomas y el vocabulario que no vaya a utilizar. Para obtener más información, consulte [Instalación del software: instalación personalizada](#) en la página 11.

### Instalación en Windows Vista

La versión 11 de Dragon es compatible con todas las ediciones de Windows Vista. (Las versiones 9.5 y superiores son compatibles con Windows Vista).

Si actualiza una versión anterior de Windows a Windows Vista en un equipo que tiene instalada la versión 9.x o 10.x de Dragon, dicha versión no funcionará con Windows Vista. Todos los perfiles de usuarios de las versiones anteriores permanecerán

intactos y se podrán actualizar al instalar la versión 11 o superior de Dragon.

## Compatibilidad con otros productos de Dragon

### **Compatibilidad con versiones anteriores de Dragon**

Sólo puede tener instalada una versión de Dragon NaturallySpeaking en el sistema.

**NOTA:** *La versión 9.x o 10.x no es compatible con las versiones 11.*

### **Compatibilidad con Dragon NaturallySpeaking SDK edición Client**

Puede instalar Dragon SDK edición Client 11 en un equipo donde ya está instalado Dragon 10. Además, Dragon 11 y Dragon SDK edición Client 11 pueden compartir usuarios y vocabularios.

Sólo se puede ejecutar un producto a la vez. Por ejemplo, si está utilizando Dragon, no puede ejecutar ningún ejemplo o herramienta de SDK Client.

**NOTA:** *La versión 11 no es compatible con la versión 9.x o 10.x de Dragon SDK edición Client.*

## Antes de instalar el software

---

Antes de instalar, modificar o actualizar Dragon:

- 1** Cierre todas las aplicaciones abiertas.
- 2** Cierre o desactive los programas de antivirus, el proceso de instalación puede activar una falsa alerta de virus.

**NOTA:** *Para instalar o desinstalar Dragon en Windows XP, en Windows Vista, o en Windows 7, necesitará derechos de administrador. Dichos derechos no son necesarios para crear perfiles de usuarios o utilizar el programa tras la instalación.*

*En sistemas Windows XP Professional, Windows Vista, y Windows 7 con cuentas de usuario (usuarios con privilegios restringidos), si el administrador desea crear un perfil de usuario de Dragon para un usuario limitado, deberá iniciar sesión con la cuenta de dicho usuario.*

Si inicia sesión en Windows como administrador y crea un perfil de usuario de Dragon para un usuario limitado, el usuario no tendrá acceso al perfil. Estas restricciones también se aplican a las actualizaciones.

### 3 Elija el tipo de instalación que desea realizar.

#### Elegir el tipo de instalación

Puede optar por instalar el producto completo o sólo algunas de sus funciones, tal y como se explica en la próxima sección.

También puede realizar una instalación MSI. Si desea obtener información detallada, consulte la Ayuda o el archivo PDF de *Dragon System Administrator Guide*.

## Elección del tipo de instalación

Al instalar Dragon, puede optar por realizar una instalación completa (típica) o una instalación personalizada. Nuance recomienda llevar a cabo una instalación completa, a menos que ya tenga experiencia con el producto. En la tabla siguiente se describen con detalle los dos tipos de instalación.

TIPO	DESCRIPCIÓN
Típica/ Completa	Instala todas las opciones y los archivos de voz. Es la opción que requiere más espacio en disco.
Personalizada	Le permite elegir las opciones y los archivos de voz que desea instalar. La personalización de las opciones de instalación puede reducir considerablemente el espacio en disco necesario para la instalación. Durante la instalación personalizada de la edición Dragon Naturally Speaking Professional, puede modificar la configuración que se aplicará a todos los usuarios creados con esta instalación, incluidos los usuarios con cuentas limitadas de Windows.

**NOTA:** Si no va a instalar algunos componentes de Dragon en la instalación **personalizada**, podrá instalarlos en otro momento; para

ello, vuelva a ejecutar el programa de instalación y seleccione **Modificar**.

Si va a instalar el producto para varios usuarios, debe elegir la instalación *Personalizada* en lugar de la instalación *Típica/Completa*. Para realizar una instalación personalizada, siga los pasos descritos en la sección [Instalación del software: instalación personalizada](#) en la página 11. De lo contrario, proceda a la siguiente sección [Instalación del software: instalación típica](#) en la página 9.

## Instalación del software: instalación típica

---

### Para instalar todas las funciones de Dragon:

- 1 Inserte el DVD de Dragon en la unidad de DVD.

Si la instalación no se inicia automáticamente, abra el Explorador de Windows y haga doble clic en el archivo *setup.exe* de la unidad de DVD.

**NOTA:** Al comenzar la instalación en Windows Vista o Windows 7, es posible que aparezca el mensaje **Un programa necesita su permiso para continuar** o **Advertencia de seguridad de Abrir archivo**. Haga clic en **Continuar** o **Ejecutar** para iniciar la instalación.


- 2 Una vez iniciado el instalador de Windows, se instalará un paquete de software adicional, si no está ya instalado: Visual C++ versión 9.
- 3 Una vez iniciado el Asistente, haga clic en *Siguiente* para pasar a la página *Contrato de licencia*. Lea el texto, seleccione *Acepto los términos del contrato de licencia* y, a continuación, haga clic en *Siguiente*.
- 4 Escriba su *Nombre de usuario*, *Organización* y el *Número de serie* proporcionado para la instalación.
- 5 (Opcional) Cuando aparezca la página *Tipo de instalación*, haga clic en el botón *Cambiar* y elija la ubicación donde desea instalar el producto.

Si no hay versiones anteriores de Dragon instaladas en el sistema, el directorio predeterminado es:

C:\Archivos de programa\Nuance\NaturallySpeaking11

Para ver una lista de los directorios creados durante la instalación, consulte [Estructura de archivos de la versión 11](#) en la página 30.

- 6 Todavía en la página *Tipo de instalación*, seleccione *Típica/Completa*.

 **Típica/Completa**



Se instalarán todos los componentes del programa. (Necesita más espacio en el disco duro).

- 7 En la página *Preparado para instalar el programa*, haga clic en *Instalar* para iniciar la instalación.
- 8 En la página *Finalizado Dragon NaturallySpeaking 11 - InstallShield Wizard*, puede hacer clic en *Sí, buscar actualizaciones de programas (Recomendado) una vez finalizada la instalación*.
- 9 Cuando se le solicite, haga clic en *Finalizar* para finalizar la instalación. Si se le solicita reiniciar el equipo, hágalo en ese momento.
- 10 Seleccione *Inicio > Todos los programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Dragon NaturallySpeaking 11.0*. La DragonBar aparece en el escritorio.
- 11 (Opcional) Si tiene usuarios de la versión 9.x o 10.x y desea actualizarlos antes de continuar, consulte la sección [Actualización de usuarios existentes de las versiones 9.x y 10.x](#) en la página 28.
- 12 Si no tiene perfiles de usuarios existentes, el asistente *Creación de perfil* se inicia inmediatamente después de ejecutar el producto. Consulte la sección [Creación de perfiles de usuarios](#) en la página 18 para configurar un perfil de usuario y siga las indicaciones para entrenar dicho perfil.

Ya puede crear un perfil de usuario, tal y como se explica en la sección [Creación de perfiles de usuarios](#) en la página 18.

## Instalación del software: instalación personalizada

### Para instalar partes de Dragon o instalarlo para varios perfiles de usuarios:

- 1 Inserte el DVD de Dragon en la unidad de DVD.

Si la instalación no se inicia automáticamente, abra el Explorador de Windows y haga doble clic en el archivo *setup.exe* de la unidad de DVD.

**NOTA:** *Al comenzar la instalación en Windows Vista o Windows 7, es posible que aparezca el mensaje **Un programa necesita su permiso para continuar** o **Advertencia de seguridad de Abrir archivo**. Haga clic en **Continuar** o **Ejecutar** para iniciar la instalación.*

- 2 Una vez iniciado el instalador de Windows, se instalará un paquete de software adicional, si no está ya instalado: Visual C++ versión 9.
- 3 Una vez iniciado el Asistente, haga clic en *Siguiente* para pasar a la página *Contrato de licencia*. Lea el texto, seleccione *Acepto los términos del contrato de licencia* y, a continuación, haga clic en *Siguiente*.
- 4 Escriba su *Nombre de usuario*, *Organización* y el *Número de serie* proporcionado para la instalación.
- 5 (Opcional) Cuando aparezca la página *Tipo de instalación*, haga clic en el botón *Cambiar* y elija la ubicación donde desea instalar el producto.

Si no hay versiones anteriores de Dragon instaladas en el sistema, el directorio predeterminado es:

C:\Archivos de programa\Nuance\NaturallySpeaking11

Para ver una lista de los directorios creados durante la instalación, consulte [Estructura de archivos de la versión 11](#) en la página 30.

- 6 Todavía en la página *Tipo de instalación*, seleccione *Personalizada* como tipo de instalación.

 Personalizada



Elija los componentes del programa que desee instalar y la ubicación en que se instalarán. Recomendada para usuarios avanzados.

**NOTA:** *Si no va a instalar algunos componentes de Dragon en la instalación **personalizada**, podrá instalarlos en otro momento; para ello, vuelva a ejecutar el programa de **instalación** y seleccione **Modificar**.*

- 7 Haga clic en *Siguiente*; en la siguiente pantalla se muestra un árbol donde puede seleccionar funciones concretas del producto y hacer clic en la flecha situada a la izquierda de las funciones para elegir dónde y cómo instalarlas:

- Instalar ahora en el disco duro local
- Instalar ahora, con todas las subcomponentes, en el disco duro local
- No instalar ahora, instalar cuando se necesite

Estas opciones resultan especialmente útiles para instalar varios idiomas o vocabularios.

A modo de ejemplo, consulte las opciones de vocabulario que se ofrecen para *Español* en la ilustración siguiente.

Estas opciones existen para ediciones Premium y Professional sólo.



### Instalación de otros idiomas, dialectos y vocabularios especializados

Si desea instalar archivos de usuario para otros idiomas o dialectos incluidos con su edición, elija *Personalizada* en la página *Tipo de instalación*. Los archivos de usuario para cada idioma o dialecto contienen deletreos y pronunciaciones específicas de esa región. Por ejemplo, los usuarios que deseen dictar con deletreos en inglés americano, inclusive los usuarios con acentos, deberán instalar los archivos de usuario del idioma correspondiente (inglés americano).

- 8 Haga clic en *Siguiente* de nuevo; si no tiene la edición Professional, continúe con el paso siguiente. De lo contrario, active las casillas que desee de *Opciones adicionales* para que aparezcan otros cuadros de diálogo al final de la instalación, donde podrá realizar cambios que afectarán a todos los usuarios que utilicen el dictado en este equipo. (Estas opciones están sólo en edición Professional.)

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Modificar las opciones administrativas	Muestra el cuadro de diálogo <b>Opciones de administrativas</b> al final de la instalación, donde podrá configurar la función Usuario itinerante, el lugar donde se deben guardar las copias de respaldo de sus archivos y los usuarios que pueden modificar comandos o vocabularios.
Modificar configuración de aplicación para todos los usuarios	Muestra el cuadro de diálogo <b>Opciones</b> al final de la instalación, el cual permite definir diversas opciones para todos los usuarios a la vez (para obtener información detallada, consulte la Ayuda en línea). Esta opción resulta útil para instalaciones en zonas compartidas, como una sala de conferencias en la que puedan dictar varios profesionales.
Modificar las opciones de formato para todos los usuarios	Muestra el cuadro de diálogo <b>Formato</b> al final de la instalación, donde podrá aplicar un formato uniforme a todos los documentos dictados en esta instalación; por ejemplo, formatos de direcciones web y de correo electrónico e formatos de fechas, horas y números puede configurar. Para obtener información detallada, consulte la Ayuda en línea.

- 9 Haga clic en *Siguiente*.
- 10 En la página *Preparado para instalar el programa*, haga clic en *Instalar* para iniciar la instalación.
- 11 Cuando termine la instalación, continúe con la sección que corresponda a su instalación personalizada:
  - **Modificación de la configuración para todos los usuarios** en la página 15
  - **Modificación de las opciones administrativas** en la página 16
  - **Modificación de las opciones de formato para todos los usuarios** en la página 17
- 12 Cuando se le solicite registrar el producto, seleccione una de las opciones de registro.

- 13** Haga clic en *Aceptar* para registrar el producto y vuelva a hacer clic para continuar.
- 14** En la página *Finalizado Dragon NaturallySpeaking InstallShield Wizard*, puede hacer clic en *Sí, buscar actualizaciones de programas (Recomendado) una vez finalizada la instalación* para descargar actualizaciones.
- 15** Cuando se le solicite, haga clic en *Finalizar* para finalizar la instalación. Si se le solicita reiniciar el equipo, hágalo en ese momento.
- 16** Seleccione *Inicio > Todos los programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Dragon NaturallySpeaking 11.0*. La *DragonBar* aparece en el escritorio.
- 17** (Opcional) Si tiene usuarios de la versión 9.x o 10.x y desea actualizarlos antes de continuar, consulte la sección [Actualización de usuarios existentes de las versiones 9.x y 10.x](#) en la página 28.
- 18** Si no tiene perfiles de usuarios existentes, el asistente *Creación de perfil* se inicia inmediatamente después de ejecutar el producto. Consulte la sección [Creación de perfiles de usuarios](#) en la página 18 para configurar un perfil de usuario y siga las indicaciones para entrenar dicho perfil.

## Modificación de la configuración para todos los usuarios

---

Si eligió la opción *Modificar configuración de aplicación para todos los usuarios* durante la instalación personalizada, se abrirá el cuadro de diálogo *Opciones* tras finalizar la instalación.

**NOTA:** Si realizó una instalación típica, puede ejecutar *Dragon NaturallySpeaking* y seleccionar **Herramientas > Opciones** para abrir este cuadro de diálogo.

En el cuadro de diálogo *Opciones* hay varias fichas que puede utilizar para configurar distintos aspectos del dictado con el producto:

- *Corrección*
- *Reproducción/Texto-a-voz*
- *Comandos*
- *Misceláneos*
- *Vista*
- *Datos*
- *Teclas de acceso rápido*
- *Preferencias*

Para obtener más información sobre cada ficha, consulte la Ayuda en línea.

## Modificación de las opciones administrativas

---

Si activó *Modificar las opciones administrativas* durante la instalación personalizada, se abrirá el cuadro de diálogo *Opciones Administrativas* tras finalizar la instalación.

**NOTA:** Si realizó una instalación típica, puede ejecutar *Dragon NaturallySpeaking* sin abrir un usuario y seleccionar **Herramientas > Configuración de administración** para abrir este cuadro de diálogo.

El cuadro de diálogo *Opciones Administrativas* incluye las fichas siguientes:

- *Itinerante*: para configurar usuarios itinerantes.
- *Misceláneos*: para crear directorios de respaldo o distribución, así como controlar qué usuarios pueden modificar los comandos personalizados.
- *Tareas programadas*: para programar las optimizaciones del reconocimiento de voz y la recopilación de datos, a fin de mejorar la precisión, así como permitir que los usuarios puedan modificar la programación.

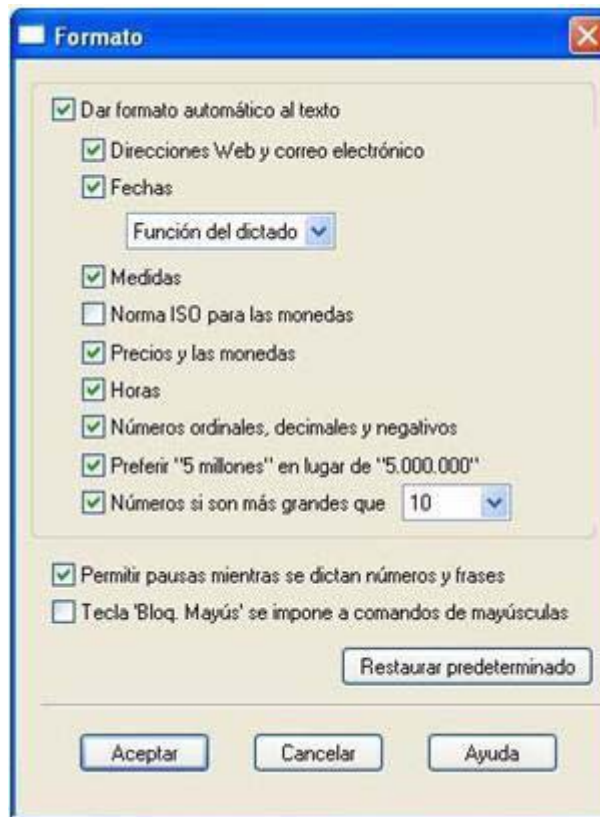
Para obtener información detallada, haga clic en el botón *Ayuda*.

## Modificación de las opciones de formato para todos los usuarios

Si seleccionó *Opciones de formato* en la página *Instalación personalizada*, se abrirá el cuadro de diálogo *Formato* tras finalizar la instalación.

**NOTA:** Si no realizó una instalación personalizada, realice este procedimiento para configurar el formato: ejecute Dragon, abra un usuario y seleccione **Herramientas > Opciones de formato automático**.

En la ilustración siguiente se muestra el cuadro de diálogo *Formato* de Dragon NaturallySpeaking Professional y otras versiones. Seleccione las opciones que desea aplicar a los documentos dictados.



Seleccione las opciones que desea aplicar a los documentos dictados.

## Creación de perfiles de usuarios

Antes de comenzar a utilizar Dragon, debe crear un perfil de usuario para cada persona que vaya a realizar dictados.

El perfil de usuario contiene información sobre su voz que Dragon utiliza para reconocer lo que dice, por ejemplo, palabras especializadas, nombres, acrónimos y abreviaturas que pueda agregar.

La primera vez que inicie el programa, se abrirá el asistente *Creación de perfil*, el cual le guiará a través del proceso de creación del perfil de usuario.



### Para crear un perfil de usuario:

- 1 En la página *Crear un perfil de usuario*, haga clic en el botón *Siguiente* situado en la esquina inferior derecha para continuar.
- 2 Siga las indicaciones del asistente, rellenando la información que solicite y haciendo clic en *Siguiente* para avanzar.

Cuando el asistente le solicite un nombre, puede escribir su nombre de pila, un apodo o su nombre y apellidos.

El asistente le preguntará su edad para ayudar a Dragon a trabajar con las diferencias vocales que asocia a los distintos rangos de edades.

El asistente también le solicitará que indique la región del mundo donde vive para que Dragon pueda tener en cuenta las diferencias regionales a la hora de interpretar su voz.

- 3 En la página *Ayude a Dragon a identificar las palabras que dice*, seleccione su acento:
  - España
  - Estados Unidos
  - México
- 4 En la página *¿Cómo le habla a su PC?*, seleccione el tipo de micrófono que utiliza en la lista *Micrófono*. Si utiliza una grabadora para grabar su voz, selecciónela en la lista *Grabadora*.
- 5 En la página *Repase las opciones*, asegúrese de que la información introducida es correcta antes de continuar.
- 6 Dragon elegirá automáticamente un modelo de voz y lo utilizará como base para crear su perfil de usuario individual. También seleccionará el vocabulario que utilizará para reconocer las palabras correctamente, basándose tanto en el sonido como en el contexto. No obstante, si desea seleccionar un modelo de voz y vocabulario concretos, haga clic en el botón *Avanzado* y, en la página *Elija modelos*, elija lo siguiente:
  - *Modelo de voz*: el programa utiliza el modelo de voz para adaptarse a su voz durante el entrenamiento:
    - *BestMatch III*
    - *BestMatch IV*
    - *Bluetooth 8kHz*
    - *Bluetooth BestMatch IV*

- **Vocabulario:** puede seleccionar:
  - *BestMatch Plus*
  - *Sin palabras de dictado*

De forma automática, Dragon recomienda el tipo de modelo de voz y vocabulario más adecuados para la velocidad/memoria de su PC. Para la mayoría de los casos, se aconseja seguir las recomendaciones de Dragon.

- 7** Haga clic en *Aceptar* para guardar las opciones seleccionadas en la página *Elija modelos* y volver al asistente *Creación de perfil*.
- 8** Haga clic en el botón *Crear*, situado en la esquina inferior derecha de la página, para crear el perfil de usuario. Cuando Dragon termine de crear el perfil de usuario, le llevará a la siguiente fase del proceso. Continúe con la sección [Configuración y colocación del micrófono](#) en la página 20.

## Configuración y colocación del micrófono

Cuando Dragon haya creado el perfil de usuario, abrirá la página *Elija el dispositivo que usara para el reconocimiento de voz* en el asistente *Comprobar micrófono*.

- 1** En la lista *Dispositivos*, select el tipo de micrófono y haga clic en *Siguiente*. Abrirá la página *Coloque el micrófono correctamente*, donde comenzará a guiarle a través del proceso de configuración del micrófono.
- 2** Coloque el micrófono siguiendo las indicaciones del asistente. Haga clic en *Siguiente* para que el asistente *Comprobar micrófono* le guíe por el proceso de configuración del micrófono.
- 3** El asistente *Comprobar micrófono* explica primero cómo colocar el micrófono.

La colocación del micrófono es muy importante. Si su posición no es correcta, Dragon no le oirá con claridad y puede cometer más errores.

También es importante usar siempre la misma posición. Trate de mantener constante la posición del micrófono cada vez que dicte.

A continuación se indican algunas sugerencias para distintos tipos de micrófonos:

#### **Uso de un micrófono auricular**

- Coloque el micrófono a menos de dos centímetros de su boca (aproximadamente, la medida de su pulgar) y un poco ladeado. El micrófono no debe tocar la boca, pero casi puede rozar los labios.
- Si tiene que apartar el micrófono, mueva el brazo del micrófono hacia arriba sobre la cabeza, en lugar de flexionarlo para apartarlo o quitarse el auricular.

#### **Uso de un micrófono de mano**

- Mantenga el micrófono a una distancia entre 2 y 8 cm de su boca, ligeramente ladeado.
  - Si la pantalla de volumen de DragonBar™ aparece en rojo, aparte un poco el micrófono de su boca.
- 4** Continúe con la sección [Comprobación del volumen y la calidad de sonido del micrófono](#) en la página 21.

## **Comprobación del volumen y la calidad de sonido del micrófono**

Una vez colocado el micrófono, haga clic en *Siguiente* y se abrirá la página *Dragon ajustará el volumen*:

- 1** Cuando aparezca la página *Dragon ajustará el volumen*, haga clic en el botón *Iniciar prueba del volumen* y lea en voz alta el texto que aparece en el recuadro.
- 2** Cuando el programa emita una señal para indicar que ha finalizado la comprobación del volumen, haga clic en *Siguiente*.
- 3** Cuando aparezca la página *Dragon comprobará la calidad del sistema de sonido*, haga clic en *Iniciar prueba de calidad* y lea en voz alta el texto que aparece en el recuadro.

- 4 El programa emitirá una señal cuando termine de evaluar la calidad del sonido de su sistema. Cuando Dragon muestre *Completada*, haga clic en el botón *Siguiente* para continuar.

**NOTA:** **Windows Vista o XP:** si al crear un perfil de usuario de Dragon aparece el error **Nivel de sonido demasiado bajo**, realice el procedimiento siguiente para subir el volumen del micrófono:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido y audio**.
2. En la ficha **Voz**, haga clic en el botón **Volumen...** situado bajo **Grabación de voz** para abrir el cuadro de diálogo **Control de grabación**.
3. Establezca el nivel de volumen correspondiente al tipo de dispositivo de entrada que utilice.

- 5 Continúe con la sección **Entrenamiento de perfiles de usuarios** en la página 22.

## Entrenamiento de perfiles de usuarios

---

Inmediatamente después de crear el perfil y antes de comenzar el dictado, entrene a Dragon para que reconozca su voz.

Realizar el entrenamiento cuando se crea un usuario aumentará la precisión del reconocimiento inicial. El entrenamiento inicial incluye la lectura en voz alta de uno de los textos disponibles durante varios minutos.

**NOTA:** Consulte la ayuda en línea para obtener más información sobre cómo entrenar un usuario en movimiento.

Si no realizó este entrenamiento antes de abrir un perfil de usuario, en el menú de DragonBar, seleccione *Perfil > Abrir perfil de usuario*, elija su nombre en la lista y, a continuación, haga clic en *Abrir* para continuar. Puesto que no ha completado el entrenamiento, aparecerán las opciones de *Entrenamiento*.

## Para entrenar un usuario:

- 1 En la página *Lea texto en voz alta para entrenar a Dragon* del asistente *Entrenamiento*, elija una de las opciones de entrenamiento siguientes:
  - *Mostrar texto con indicaciones*
  - *Mostrar texto sin indicaciones*
  - *Omitir entrenamiento* (opción no recomendada)
- 2 Si eligió la primera opción de entrenamiento (*Mostrar texto con indicaciones*):
  - Haga clic en *Comenzar* y empiece a leer el texto.
  - Una flecha amarilla le indica dónde debe comenzar la lectura. Para hacer pausas mientras entrena el programa, haga clic en *Detener*.



Bienvenido al mundo de Dragon

**NOTA:** *Para avanzar por las primeras dos pantallas, deberá decir las frases sin hacer pausas. Para el resto de las pantallas, no importa que las haga en medio de una frase.*

- Cuando la palabra cambia de color, significa que el equipo la ha oído y reconocido.
- Si necesita volver a leer algunas palabras, vuelva a leerlas.
- Lea el texto.
- Si lee las mismas palabras y el equipo sigue sin reconocerlas, haga clic en *Detener*. Si no, haga clic en *Comenzar* para continuar.
- Elija un texto para leer en voz alta y haga clic en *Aceptar*.

Para hacer pausas durante este entrenamiento, seleccione *Detener*. No se preocupe si comete errores o le dan ganas de reír. Debe tratar de leer exactamente lo que ve en la pantalla, pero no pasa nada si lee algo mal. El equipo no tendrá en cuenta el error o colocará la flecha amarilla al principio del texto, para que pueda volver a leerlo.

La barra de avance muestra cuánto texto le queda por dictar.

- 3** Si eligió la segunda opción de entrenamiento (*Mostrar texto sin indicaciones*):
- En la sección *Elegir texto para leer* de la página *Lea el texto de entrenamiento*, elija un texto para leerlo en voz alta y haga clic en *Ver...* para ver el texto. Cuando se cierra el texto, entonces, haga clic en *Siguiente*.
  - Cuando se abra la página *Mostrar texto*, elija cómo desea leer el texto: directamente de la pantalla o de una página impresa. Si elige leerlo de una página impresa, haga clic *Imprimir* para imprimir el texto.
  - Haga clic en *Siguiente* para continuar.
  - Si elige leerlo directamente de la pantalla, se abrirá la página *Hablar al equipo*, donde se le darán indicaciones para colocar el micrófono.
  - Una vez colocado el micrófono, haga clic en *Entrenar* para comenzar.
  - En la ventana *Hablar al equipo* que se abrirá, haga clic en *Iniciar entrenamiento* y lea el texto del cuadro.
  - Haga clic en *Página siguiente* (y *Página anterior*) para avanzar de página en página.

Para que Dragon reconozca su voz, sólo es necesario leer durante unos cinco minutos.

**NOTA:** *Durante el entrenamiento, no es necesario dictar los signos de puntuación.*

- 4** Continúe con la sección **Adaptación a su estilo de escritura** en la página 25.

## Adaptación a su estilo de escritura

---

Una vez que Dragon se adapte a su voz, se abrirá el asistente de *Precisión*, el cual le solicitará primero que adapte Dragon a su estilo de escritura y, posteriormente, que programe un reglaje acústico y del modelo de lenguaje. También le ofrecerá la opción de programar la recopilación de datos.

Dragon puede analizar su estilo de escritura para mejorar la precisión general del reconocimiento durante el dictado. Esta herramienta explora documentos de su directorio *Mis documentos*. Estos documentos incluyen archivos de Microsoft Word, Corel WordPerfect, texto, html y texto enriquecido (.rtf).

La adaptación a su estilo de escritura puede prolongar entre 5 y 30 minutos el entrenamiento del usuario. Cierre todos los demás programas durante este paso.

**NOTA:** Aunque recomendamos que ejecute esta parte del asistente, si no tiene pensado hacerlo, seleccione **Siguiente**, en lugar de **Cancelar**.

- 1 En la página *Deje que Dragon busque palabras y las añada ahora* del asistente de *Precisión*, active la casilla de verificación *Correos electrónicos enviados* para que Dragon busque palabras y frases utilizadas en sus mensajes de correo electrónico. Para que Dragon busque en archivos de texto y documentos, active la casilla de verificación *Mis documentos*.
- 2 Haga clic en *Iniciar* para iniciar la búsqueda de palabras. Mientras Dragon analiza los archivos, el cuadro de diálogo mostrará el estado del proceso. Cuando Dragon finalice la búsqueda, un mensaje le pedirá que haga clic en *Siguiente* para continuar. Proceda con la sección [Configuración automática procesos de reglaje acústico y del modelo de lenguaje](#) en la página 26.

## Configuración automática procesos de reglaje acústico y del modelo de lenguaje

---

Tras adaptarse a su estilo de escritura, el asistente de *Precisión* le dará la opción de programar la ejecución automática de los procesos de reglaje acústico y del modelo de lenguaje:

**NOTA:** *Los procesos de reglaje acústico y del modelo de lenguaje añaden secuencias de palabras que el usuario dicta con frecuencia, así como datos acústicos recopilados de las correcciones y los entrenamientos adicionales realizados. Programar los procesos de reglaje mejorará el aprendizaje de Dragon y la precisión del dictado.*

- 1** En la página *Deje que Dragon mejore la precisión automáticamente*, asegúrese de activar la casilla *Mejorar automáticamente la precisión* para que Dragon ajuste periódicamente su perfil de usuario y mejore así la precisión del reconocimiento. A menos que cambie la programación predeterminada, Dragon iniciará el reglaje acústico todos los lunes a las 02:00 horas y ajustará el modelo de lenguaje todos los días a las 03:00 horas.
- 2** Si desea que Dragon ajuste su perfil de usuario a una hora distinta o con mayor o menor frecuencia, haga clic en el botón *Cambiar programación* y, en el cuadro de diálogo *Elegir frecuencia* que se abrirá, establezca las programaciones en las fichas *Acústica* y *Modelo de Lenguaje*. No es necesario que las programaciones de las dos fichas sean iguales. Como norma general, debería ejecutar estos procesos cuando no esté dictando y realizar el reglaje del modelo de lenguaje con más frecuencia que el acústico.
- 3** Asegúrese de que la casilla de verificación *Activado* está seleccionada en las fichas *Acústica* y *Modelo de Lenguaje*; de lo contrario, los procesos de reglaje se ejecutarán con la programación predeterminada, en lugar de la que acaba de configurar.
- 4** Haga clic en *Siguiente* para continuar con la sección [Configuración automática basada en el perfil del sistema](#) en la página 28.

## Programación de la recopilación de datos

Después de configurar la programación del reglaje de precisión, el asistente de *Precisión* le ofrecerá la opción de participar en la recopilación de datos y de programar dicha recopilación:

**NOTA:** *Esta opción recopila hasta 500 MB de datos acústicos y de texto de sus sesiones de dictado. Una vez recopilados los datos, se le ofrecerá la opción de enviarlos a Nuance para que ayuden a mejorar la precisión en futuras versiones de Dragon. Nunca se enviará información personal a Nuance y la colaboración en la recopilación de datos es totalmente voluntaria.*

- 1** En la página *Ayúdenos a mejorar Dragon*, puede elegir:
  - *Ejecutar recopilación de datos*
  - *No ejecutar la recopilación de datos pero recordármelo*
  - *No ejecutar la recopilación de datos*
- 2** Si elige *Ejecutar recopilación de datos*, haga clic en *Cambiar programación* y, en el cuadro de diálogo *Elegir frecuencia*, establezca la hora y la frecuencia con que se enviarán los datos a Nuance (*Diariamente, Semanalmente o Mensualmente*).
- 3** Asegúrese de que la casilla de verificación *Activado* está seleccionada en el cuadro de diálogo *Elegir frecuencia*; de lo contrario, la recopilación de datos se enviará a Nuance con la programación predeterminada, en lugar de la que acaba de configurar.
- 4** Haga clic en *Siguiente* para continuar.
- 5** Cuando aparezca la página *¡Enhorabuena, su perfil ya está listo para utilizarse!* podrá:
  - Ejecutar el paseo rápido de Dragon.
  - Informarse sobre las numerosas mejoras de la versión 11 (haga clic en *Ver novedades de la versión 11 de Dragon*).
  - Modificar la presentación de Dragon (haga click en *opciones*).
  - Empezar a dictar.
- 6** Haga clic en *Terminar* para cerrar el asistente.

- 7 Para actualizar perfiles de usuario existentes antes de dictar, consulte [Actualización de usuarios existentes de las versiones 9.x y 10.x](#) en la página 28.
- 8 O bien, para comenzar a dictar, continúe con el siguiente capítulo [Primer dictado](#) en la página 33.

## Configuración automática basada en el perfil del sistema

---

Tras crear un usuario, Dragon analiza automáticamente el hardware del equipo y realiza cambios en la configuración predeterminada del usuario para optimizar el rendimiento.

Dependiendo del hardware que tenga, es posible que reciba un mensaje para indicarle que la cantidad de memoria RAM de su PC es relativamente baja para el sistema operativo. Si utiliza Dragon en un equipo de esas características, evite tener abiertas más de una o dos aplicaciones al mismo tiempo.

## Actualización de usuarios existentes de las versiones 9.x y 10.x

---

Si eligió actualizar los usuarios existentes durante la instalación, se abrirá automáticamente el *Asistente para actualizar usuarios* la primera vez que ejecute la versión 11.

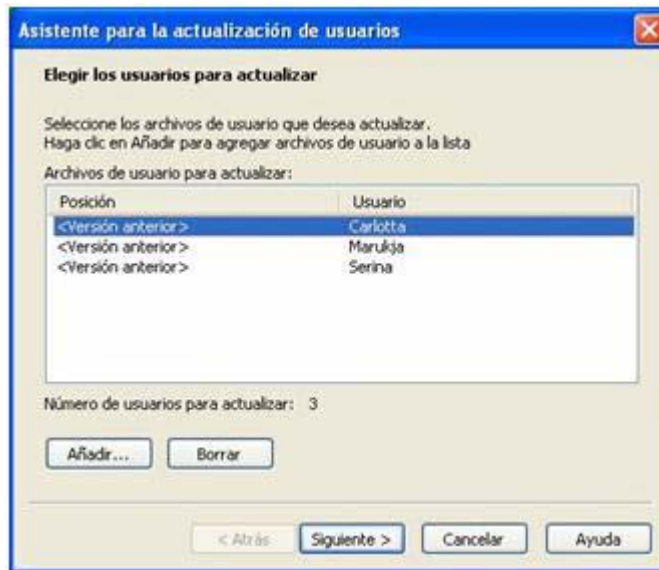
**NOTA:** *Si no desea actualizar los usuarios en este momento, puede cerrar el asistente y realizar la actualización más tarde.*

De lo contrario, puede iniciar el *Asistente para actualizar usuarios* en cualquier momento desde el menú *Inicio* de Windows.

### Para actualizar usuarios existentes:

- 1 Para abrir el *Asistente para actualizar usuarios*, seleccione *Inicio > Todos los programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 >*

*Herramientas de Dragon NaturallySpeaking > Actualización.*  
 Se abrirá el *Asistente para la actualización de usuarios*.



- 2** En la página *Elegir los usuarios para actualizar* del *Asistente para la actualización de usuarios*, para seleccionar los usuarios haga clic en los nombres. Para añadir otros usuarios, haga clic en *Añadir...* y encuentre y seleccione los nombres, o para borrar un nombre, haga clic en el nombre y entonces seleccione *Borrar*.
- 3** Cuando la lista contiene todos los usuarios que quiere actualizar, haga clic en *Siguiente* y en la página *Elegir destino* elija la ubicación de los archivos de usuarios actualizados. Cuando el *Asistente para la actualización de usuarios* modifica los archivos de usuario para que funcionen con la versión más reciente, puede colocar los archivos actualizados en otra ubicación y conservar los archivos anteriores sin modificar, por si los vuelve a necesitar.
- 4** Haga clic en el botón *Explorar...* en la página *Elegir destino* del asistente para seleccionar la ubicación de los archivos actualizados. Si no elige una ubicación, los archivos se colocarán en el directorio predeterminado (consulte [Estructura de archivos de la versión 11](#) en la página 30).

- 5 (Opcional) Si desea realizar cambios en las ubicaciones de los perfiles de usuario, vocabularios básicos o modelos acústicos, haga clic en el botón *Avanzadas* y se abrirá el cuadro de diálogo *Opciones avanzadas*.

En este cuadro de diálogo podrá seleccionar opciones para ajustar el modo en que el asistente actualizará cada usuario. Se mostrará una lista de los usuarios que se están actualizando. Podrá ver el nombre de usuario, la ubicación anterior, el vocabulario y uno o más modelos acústicos de cada perfil de usuario.

Al hacer clic en la línea de vocabulario de un perfil de usuario de la lista, se activará el cuadro de texto *Nuevo vocabulario de base* debajo de la lista. Puede elegir un nuevo vocabulario base en la lista desplegable.

Al hacer clic en la línea de modelo acústico de un perfil de usuario de la lista, se activará el cuadro de texto *Nuevo modelo acústico* debajo de la lista. Puede elegir una nueva combinación de idioma, modelo de lenguaje y acento en la lista desplegable.

- 6 Haga clic en *Aceptar* para volver al asistente.
- 7 Haga clic en *Siguiente* para pasar a la página *Actualizar usuarios*, donde puede hacer clic en *Iniciar* para comenzar la actualización. La actualización de cada usuario tarda unos 5 minutos aproximadamente.
- 8 Cuando finalice la actualización, haga clic en *Terminar*.

## Estructura de archivos de la versión 11

---

**NOTA:** *Las siguientes ubicaciones de archivos corresponden a una instalación en la ubicación predeterminada.*

### Estructura de directorios en Windows XP Pro/XP Home/ Windows Server 2003/2008

Puede elegir la ubicación durante la instalación.

*C:\Program Files\Nuance\NaturallySpeaking11  
Ereg*

*\Help*  
*\Program*  
*\Tutorial* (opcional)

No puede cambiar esta ubicación: Dragon siempre instala estos directorios en *\Documents and Settings*.

*C:\Documents and Settings\All Users\Application  
 Data\Nuance\NaturallySpeaking1\*  
*\Custom*  
*\Data*  
*\Data\Training*  
*\results*  
*\Roaming Users*  
*Users*

*C:\Documents and Settings\
 Data\Nuance\NaturallySpeaking1\Results*

## Estructura de directorios en Windows Vista y Windows 7

Puede elegir la ubicación durante la instalación.

*C:\Program Files\Nuance\NaturallySpeaking1*  
*\Ereg*  
*\Help*  
*\Program*  
*\Tutorial* (opcional)

No puede cambiar esta ubicación: Dragon siempre instala estos directorios en *\ProgramData* y *\Users*.

*C:\ProgramData\Nuance\NaturallySpeaking1\*  
*\Custom*  
*\Data*  
*\Data\Training*  
*\results*  
*Roaming Users*  
*\Users*

*C:\Users\
 NaturallySpeaking1\Results*

## Limpieza tras la desinstalación

Los siguientes archivos permanecerán en el equipo después de desinstalar:

■ \Windows\Speech\ <i>VText.dll</i>	<i>Xlisten.dll</i>	<i>speech.hlp</i>
<i>Vdict.dll</i>	<i>Xvoice.dll</i>	<i>vcauto.tlb</i>
<i>WrapSAPI.dll</i>	<i>spchtel.dll</i>	<i>vcmd.exe</i>
<i>XTel.Dll</i>	<i>speech.cnt</i>	<i>vcmsl.dll</i>
<i>Xcommand.dll</i>	<i>speech.dll</i>	<i>vtxtauto.tlb</i>

Dragon instaló estos archivos para admitir Microsoft SAPI4. Si no posee otras aplicaciones de voz que requieran SAPI4, puede quitar manualmente estos archivos sin problemas. Si instaló otras aplicaciones de voz que requieren SAPI4, puede que sea necesario volver a instalar esas aplicaciones si quita los archivos.

## Acceso a archivos de registro, ejemplos y herramientas

---

Puede abrir los archivos de registro y ejemplos desde el escritorio:

- Archivo de registro de NaturallySpeaking (*dragon.log*): seleccione *Inicio > Programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Mostrar el archivo de registro de Dragon*.
- Archivos de configuración de NaturallySpeaking (*dgnsetup.log*): seleccione *Inicio > Programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Mostrar el archivo de registro de la instalación*.
- Ejemplos de comandos estructurados; seleccione *Inicio > Programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Comandos de ejemplo* (sólo en la edición Professional).
- Herramientas: seleccione *Inicio > Todos los programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Herramientas de Dragon NaturallySpeaking* (sólo en la edición Professional).




# Primer dictado

**A**hora que ha instalado el programa y ha completado el entrenamiento, ya está listo para dictar su primera frase.

## Inicio de Dragon NaturallySpeaking

---

Para iniciar el programa Dragon NaturallySpeaking:

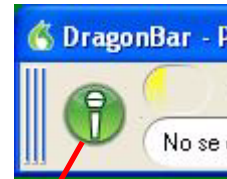
- Haga doble clic en el icono de Dragon NaturallySpeaking: 
- En el menú *Inicio*, seleccione *Programas > Dragon NaturallySpeaking 11.0 > Dragon NaturallySpeaking 11.0*.
- Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono *Ejecución rápida* en la barra de tareas y elija *Iniciar NaturallySpeaking* (si tiene activada la opción *Ejecución rápida*). Para obtener más información sobre el uso de la opción *Ejecución rápida*, consulte [Uso de Ejecución rápida](#) en la página 46.

**NOTA:** *Puede iniciar Dragon NaturallySpeaking desde una conexión de escritorio remoto (Windows XP Professional, Windows XP Home y Windows 7), pero no admitirá el dictado interactivo. Mediante la conexión de escritorio remoto, puede tener acceso a la DragonBar y transcribir el dictado, pero no puede utilizar un micrófono conectado a la máquina remota para dictar.*

## Encendido del micrófono

Antes de dictar, es necesario encender el micrófono. Para ello:

- Haga clic en el icono del micrófono en la DragonBar. Puede volver a hacer clic en ese icono para apagarlo.
- Pulse la tecla más (+) del teclado numérico para encender el micrófono, y vuelva a pulsarla para apagarlo.
- Haga clic en el icono del micrófono de la barra de tareas de Windows.



El icono de micrófono

El botón y el medidor de volumen de DragonBar cambian para mostrar si el micrófono está apagado o encendido.



Micrófono apagado



Micrófono encendido

**NOTA:** Una vez apagado el micrófono, no podrá volver a encenderlo con la voz.

## Dormir y despertar el micrófono

Para que Dragon NaturallySpeaking deje de escuchar momentáneamente:

- 1 Diga “A dormir”.  
Dragon NaturallySpeaking omitirá todos los comandos, salvo “A trabajar”.
- 2 Para reactivar el micrófono, diga “A trabajar”.

También puede pulsar la tecla numérica (+) para encender el micrófono.

## Comienzo del dictado

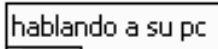
Para empezar a dictar, inicie un procesador de textos (como Microsoft® Word) y abra un documento nuevo. Confirme que el cursor esté al principio del nuevo documento.

### DragonPad

Puede usar DragonPad, un procesador de textos sencillo que se incluye con Dragon NaturallySpeaking. Para abrir DragonPad, elíjalo en el menú Herramientas de DragonBar.

**SUGERENCIA** *Antes de empezar a hablar, recuerde hacer clic en la ventana donde vaya a dictar.*

Empiece a hablar. Irá apareciendo texto en el cuadro de resultado mientras Dragon NaturallySpeaking resuelve lo que ha dicho. Se trata de una pequeña ventana amarilla que aparece en la pantalla mientras está dictando. Por ejemplo:



Las palabras del cuadro de resultado pueden cambiar si el programa trabaja con distintas interpretaciones de lo que escucha.

El cuadro de resultado muestra una línea que cambia de amarillo a verde a medida que habla, para reflejar el volumen de su dictado.

**NOTA:** *Cuando Dragon NaturallySpeaking reconoce lo dicho como un comando, el cuadro de resultado presenta un borde de color azul.*

También puede fijar el cuadro de resultado en un lugar de la pantalla. En el menú Herramientas de DragonBar, elija Opciones, abra la ficha *Vista* y active la opción *Fijar*.

No se preocupe si ahora comete errores, Dragon NaturallySpeaking irá mejorando con el uso.

## Dictado de la puntuación

Lo siguiente es una lista que lo guiará para dictar los signos de puntuación más comunes.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
,	coma
~	tilde
¨	diéresis
^	circunflejo, gorrito
,	acento cedilla
.	punto
¡	abrir exclamación
!	cerrar exclamación
¿	abrir interrogación
?	cerrar interrogación
-	guión
:	dos puntos
á, Á, é, É, í, Í, ó, Ó, ú, Ú, ý, Ý	a acento Mayúscula inicial a acento, etc.
à, À, è, È, ì, Ì, ò, Ò, ù, Ù	a acento grave Mayúscula inicial a acento grave, etc.
ã, Ã, õ, Õ	a tilde Mayúscula inicial a tilde, etc.
ä, Ä, ë, Ë, ï, Ì, ö, Ö, ü, Ü, ÿ, Ý	a diéresis Mayúscula inicial a diéresis, etc.
â, Â, ê, Ê, î, Î, ô, Ô, û, Û	a circunflejo Mayúscula inicial a circunflejo, etc
ç, Ç	cedilla Mayúscula inicial cedilla

## Inicio de líneas y párrafos nuevos

Al dictar, puede usar los comandos siguientes para pulsar la tecla Entrar una vez (para agregar una línea) o dos veces (nuevo párrafo).

PARA...	DIGA...
Agregar una línea	"Nueva línea"
Agregar un párrafo	"Nuevo párrafo"

*Al decir "Nuevo párrafo", la tecla Entrar se pulsa dos veces y la primera letra de la siguiente palabra que dicte se escribirá con mayúscula.*

## Sugerencias para dictar texto

- Para borrar lo último que haya dicho, diga “Tachar eso”.
- Puede repetir “Tachar eso” para deshacer una secuencia de frases.
- Para invertir los efectos de un comando, diga “Deshacer eso”. Si “Deshacer eso” no anula alguna acción, repita el comando hasta que lo consiga.
- Para detener un proceso de reconocimiento (y apagar el micrófono), haga clic en el botoncito rojo que hay en el cuadro de resultado.
- Puede cambiar la última frase pronunciada diciendo “Eso fuente negrita”, “Eso formato mayúscula inicial”, “Corregir eso”, etc. No tendrá que seleccionar antes el texto.
- Para quitar un espacio final después de una palabra, puede decir “Borrar carácter anterior”.
- Puede crear una forma hablada de palabras que prefiere no decir en voz alta. Por ejemplo, puede crear un comando que escriba “Cariño” cada vez que diga “Apodo de María”.
- Para desactivar la última selección, diga “Anular selección”.

Para obtener más información sobre la corrección de errores, consulte el Capítulo 5, [Corrección y edición](#) en la página 67.

## Uso de la Ventana de dictado

En general, es posible dictar y utilizar los comandos de voz de Dragon NaturallySpeaking en las ventanas de texto de cualquier aplicación. Sin embargo, en ocasiones puede encontrar una aplicación o ventana específica de una aplicación en la que algunos comandos de voz no funcionen o no lo hagan correctamente.

En estas situaciones, se puede usar una ventana especial que se llama Ventana de dictado. La Ventana de dictado permite dictar y modificar texto en estas ventanas no estándar sin las dificultades que podrían surgir de otra manera.

Para iniciar la Ventana de dictado:

- 1 Coloque el cursor donde desee insertar el texto.
- 2 Inicie la Ventana de dictado de las siguientes maneras:
  - Diga “Mostrar ventana de dictado”.
  - Seleccione *Herramientas > Ventana de dictado* de DragonBar.
  - Utilice CTRL + MAYÚS + D.
- 3 Cuando aparece la Ventana de dictado, puede dictar y modificar el texto dentro de la ventana mediante todos los comandos de Dragon NaturallySpeaking.
- 4 Una vez finalizados el dictado y la modificación del texto, diga o haga clic en “Transferir”. El texto que dictó en la Ventana de dictado se transfiere a la aplicación.

Consulte la ayuda en línea para más información acerca de la Ventana de dictado con una ventana no estándar.

## Impresión y almacenamiento del texto dictado

### *Impresión*

En el menú Archivo de su procesador de textos, elija Imprimir. O diga “*Hacer clic en Archivo*”, haga una pausa y diga “*Imprimir*”. Puede decir, simplemente “*Imprimir documento*” o “*Imprimir archivo*” si están activados los comandos naturales. Consulte la ayuda en línea para más información.

## Almacenamiento

En el menú Archivo, elija Guardar. También puede decir “*Hacer clic en Archivo*” y decir “*Guardar*”. Recuerde que debe hacer una pausa entre los comandos “*Hacer clic en Archivo*” y “*Guardar*” para que Dragon NaturallySpeaking los reconozca por separado. Si están activados los comandos naturales, podrá decir “*Guardar documento*”.

## Obtención de ayuda

---

Para acceder a la ayuda en línea de Dragon NaturallySpeaking, haga clic en el menú *Ayuda* de DragonBar y elija Temas de ayuda. También puede decir “*Ver ayuda*”. Puede imprimir los temas de la ayuda con el botón Imprimir de esa ventana. Para abrir los vínculos de la ayuda en línea, diga sus nombres. Esos vínculos se mostrarán junto a la ventana de la aplicación y le proporcionarán ejemplos de la mayoría de los comandos más habituales que funcionan en la aplicación que esté usando.

La ayuda en línea incluye la siguiente información que no se encuentra o no se trata completamente en el Manual del usuario:

- Crear y administrar perfiles de usuario
- Dictar con una grabadora portátil
- Dictar con perfiles de usuario itinerante (ediciones Professional y superiores)
- Trabajar en el escritorio
- Trabajar en programas
- Corregir errores de reconocimiento
- Revisar texto
- Mejorar la precisión del reconocimiento
- Crear y editar comandos personales (ediciones Professional y superiores)
- Herramientas de Dragon (ediciones Professional y superiores)

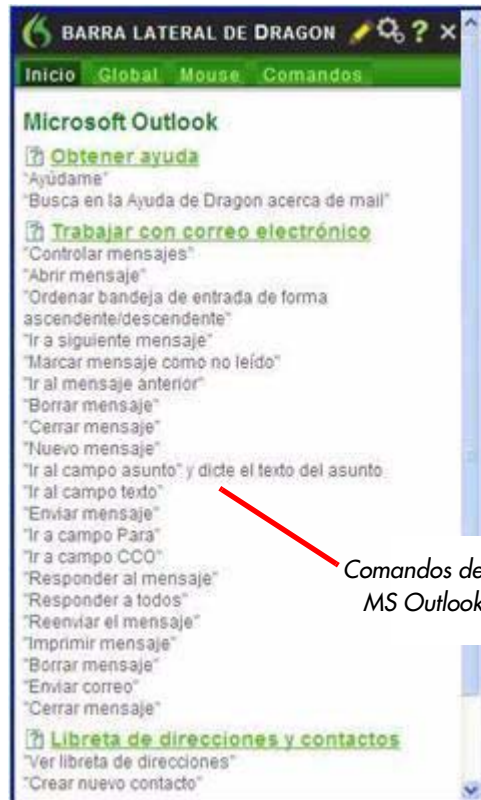
## ¿Qué digo?

Al decir “¿Qué digo?”, se abrirá la *Barra Lateral de Dragon* con *Sugerencias Dragon* debajo. La *Barra Lateral de Dragon* muestra una selección de comandos útiles que Dragon reconoce en cada situación, ya esté en un programa determinado o en el escritorio de Windows.

### Para abrir la barra Comandos de ejemplo de Dragon:

- 1 Elija *Barra lateral* en el menú *Ayuda* de DragonBar o diga “¿Qué digo?”.
- 2 Se abrirá la *Barra Lateral de Dragon*, con una selección de comandos junto a la ventana en la que esté trabajando.

El contenido de la *Barra Lateral de Dragon* cambia según la aplicación que esté activa. Por ejemplo, cuando alterna entre Microsoft Outlook y la DragonBar, el contenido de la *Barra Lateral de Dragon* cambia en consecuencia.

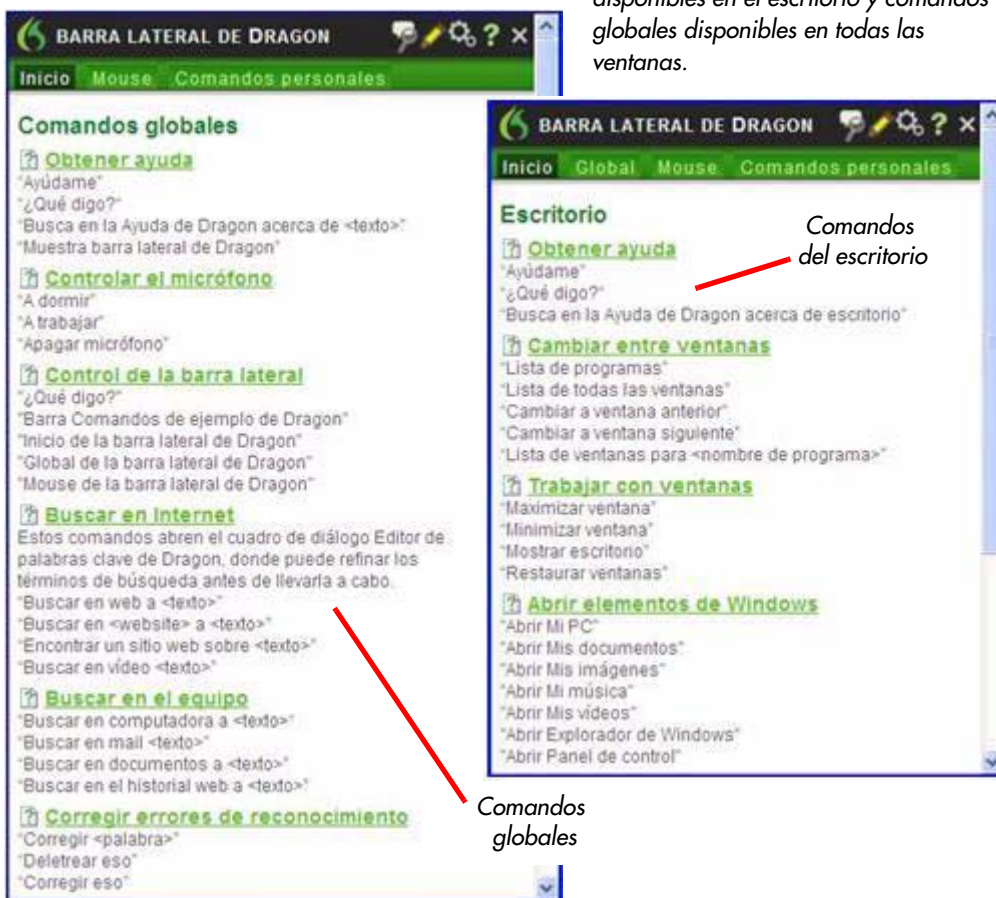


**NOTA:** Los comandos marcados con un asterisco (\*) sólo estarán disponibles si se marca la casilla de verificación **Activar comandos naturales** en la ficha **Comandos** del cuadro de diálogo **Opciones**.

**3** Para ver comandos del escritorio de Windows, haga clic en el escritorio y observe cómo cambian los comandos de la **Barra Lateral de Dragon**. Los comandos se describe con más detalle en la ayuda en línea.

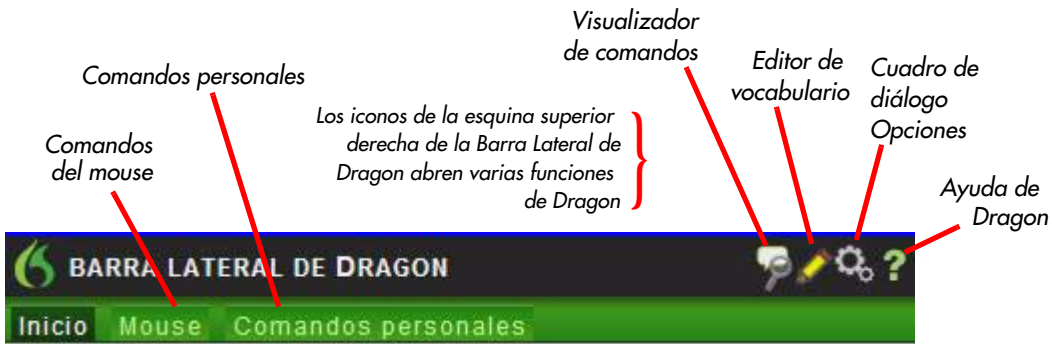
**NOTA:** Si no hay comandos de ejemplo disponibles para un determinado programa, aparecerá una lista de comandos Globales (para todos los programas).

Comandos del escritorio de Windows disponibles en el escritorio y comandos globales disponibles en todas las ventanas.



**4** Si desea ver más comandos para el programa actual, haga clic en las fichas *Mouse* o *Comandos personales* que se muestran en la parte superior de la barra *Comandos de ejemplo de Dragon*. O bien, haga clic en uno de los iconos de la esquina superior derecha (vea la siguiente ilustración) para abrir los elementos siguientes:

- Visualizador de comandos
- Editor de vocabulario
- Cuadro de diálogo Opciones
- Ayuda de Dragon



**5** Para obtener más información, mire la ayuda en línea.

## Tutorial

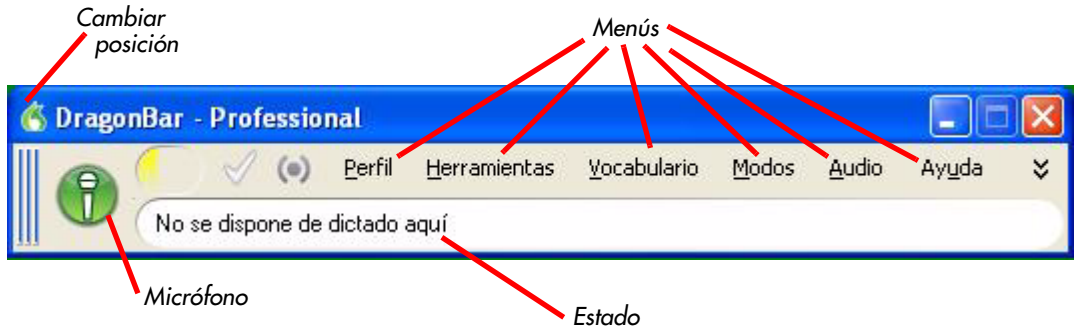
Para iniciar el Tutorial, elija *Tutorial* del menú *Ayuda* en la DragonBar. El Tutorial incluye una cantidad de lecciones que abarcan los principios básicos de Dragon.

## Resolución de problemas

Si tiene problemas al usar Dragon NaturallySpeaking, o bien, si obtiene resultados inesperados, consulte la sección *Solución de problemas* y *Sugerencias* de la ayuda en línea.

## La DragonBar

La DragonBar le brinda acceso a funciones y características de Dragon NaturallySpeaking.



El menú Sonido y la barra de herramientas extra sólo están disponibles.

## Botón Micrófono y pantalla de volumen

Cuando el micrófono está encendido, la indicación de volumen muestra el nivel del sonido. Amarillo significa silencio o voz demasiado baja, verde indica un nivel adecuado de la voz, y rojo refleja que está hablando demasiado alto.

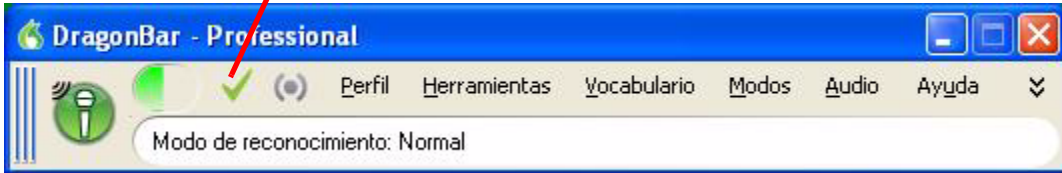


Pantalla de volumen

## El indicador de Control total de texto

La DragonBar incluye un indicador de *Control total de texto* que aparece en verde cuando usted se encuentra en una aplicación o ventana en la que se admiten todas las funciones de NaturallySpeaking.

*El indicador de Control total de texto (parece una marca de verificación) se muestra en verde para indicarle que puede dictar.*



En general, es posible dictar y utilizar los comandos de voz de Dragon en las ventanas de texto de cualquier aplicación. Sin embargo, en ocasiones puede encontrar una aplicación o ventana específica de una aplicación en la que algunos comandos de voz no funcionen o no lo hagan correctamente.


Cuando se encuentra en una ventana no estándar, el indicador *Control total de texto* se desactiva, lo que indica que podrá tener alguna dificultad al seleccionar y modificar el texto dictado.

Además, cuando comience a dictar en una ventana no estándar, la DragonBar mostrará el mensaje *No se dispone de dictado aqui*.

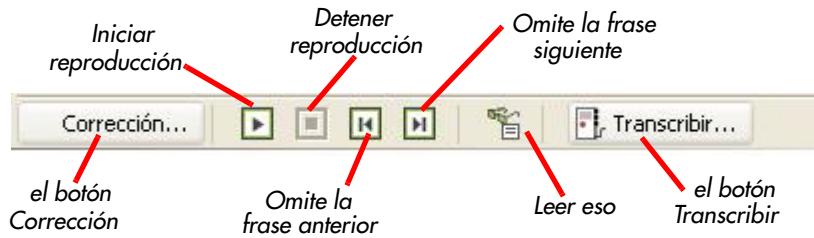
En caso de tener dificultades al dictar o corregir en una de estas ventanas no estándar, utilice la *Ventana de dictado*.

Consulte la ayuda en línea para más información acerca de la utilización de la *Ventana de dictado*.

## Barra de herramientas extra

Si está presente en su edición, puede hacer clic en el botón Extras  del extremo derecho de DragonBar para abrir la barra de herramientas adicional. La barra de herramientas

adicional muestra botones para la transcripción y la reproducción del dictado mediante grabadora de mano.



## **Corrección**

Al hacer clic en el botón *Corrección*, se abre el menú *Corrección* para enseñar al equipo lo que ha dicho. Consulte el capítulo 4, [Corrección y edición](#) en la página 67.

## **Transcribir**

Use este botón para transcribir su voz desde una grabadora de mano. Consulte la ayuda en línea para más información.

## **Iniciar reproducción y Detener reproducción**

Después de seleccionar el texto y hacer clic en el botón *Iniciar reproducción*, podrá escuchar la reproducción de la grabación de su dictado. Durante la reproducción aparecerá en la pantalla una flecha amarilla que sigue lo que ha dicho. Haga clic en el botón *Detener reproducción* para cancelar la reproducción de su voz.

## **Leer eso**

Si selecciona un texto y hace clic en el botón *Leer eso*, Dragon leerá el texto.

## **Omite la frase anterior y Omite la frase siguiente**

Estos botones se usan para omitir una pronunciación anterior o posterior. Para Dragon, una pronunciación es un grupo de palabras dichas sin hacer pausas. Los elementos del menú *Extras* pueden mostrarse en la *DragonBar* principal. Consulte la ayuda en línea para más información.

## Cambio de la ubicación de DragonBar

Para cambiar la ubicación de DragonBar, haga clic en el icono de Dragon que hay a la izquierda de DragonBar. Aparece un menú con las opciones siguientes para desplazar la DragonBar:

ELIJA...	PARA...
Acoplar al borde superior (predeterminada)	Fijar la DragonBar en la parte superior de la pantalla.
Acoplar al borde inferior	Fijar la DragonBar en la parte inferior de la pantalla.
Modo flotante	Ubicar libremente la DragonBar.
Sígueme	Hacer que la DragonBar aparezca sobre la ventana en la que está dictando.
Sólo icono	Ocultar completamente la DragonBar y mostrar únicamente el icono del micrófono en la barra de tareas de Windows.

**NOTA:** También puede ocultar la DragonBar diciendo "Cambiar a modo Sólo icono". Para que vuelva a aparecer una DragonBar oculta, haga clic con el botón derecho del mouse en el micrófono que hay en la esquina inferior derecha de la pantalla. En el menú que se abre, elija Restaurar DragonBar a la posición anterior.

## Control de Dragon NaturallySpeaking mediante comandos de voz

Es posible controlar Dragon NaturallySpeaking mediante comandos de voz. Por ejemplo, para abrir la barra de herramientas adicional, diga "Mostrar barra de herramientas adicional".

## Uso de Ejecución rápida

El icono *Ejecución rápida* de Dragon en la bandeja de la barra de tareas de Windows, proporciona acceso rápido a Dragon NaturallySpeaking y a los últimos usuarios. Al hacer clic con el botón derecho del mouse en el icono Ejecución rápida, se abre el menú de esta función.

**NOTA:** Esta opción se instala al final del proceso de configuración de *Dragon NaturallySpeaking*.

## Activación de Ejecución rápida

Si activa *Ejecución rápida*, *Dragon NaturallySpeaking* se inicia en cuanto lo hace el sistema y el icono de esta función se agrega a la barra de tareas de Windows.

El modo *Ejecución rápida* se puede activar de dos formas distintas:

- Durante la instalación. Si opta por configurar las opciones de *Dragon* durante una instalación *personalizada*, configure la opción *Ejecución rápida* cuando finalice la instalación.
- Desde el cuadro de diálogo Opciones. En el menú Herramientas de *DragonBar*, elija Opciones y, después, la ficha *Misceláneos*. Para activar la *Ejecución rápida*, elija *Ejecutar en modalidad Ejecución rápida al arrancar Windows*. Consulte la página [Uso de Ejecución rápida](#) en la página 48 para obtener más información.

## Desactivación de Ejecución rápida

Para cerrar permanentemente la *Ejecución rápida*, desactive su casilla en la ficha *Ejecución Rápida* del cuadro de diálogo Opciones.

## Para volver a mostrar la *DragonBar*

Para mostrar la *DragonBar* cuando el programa se encuentra en modo *Ejecución rápida*, haga clic con el botón derecho en el icono de micrófono de la barra de tareas *Ejecución rápida* y seleccione *Restaurar DragonBar a la posición anterior*.

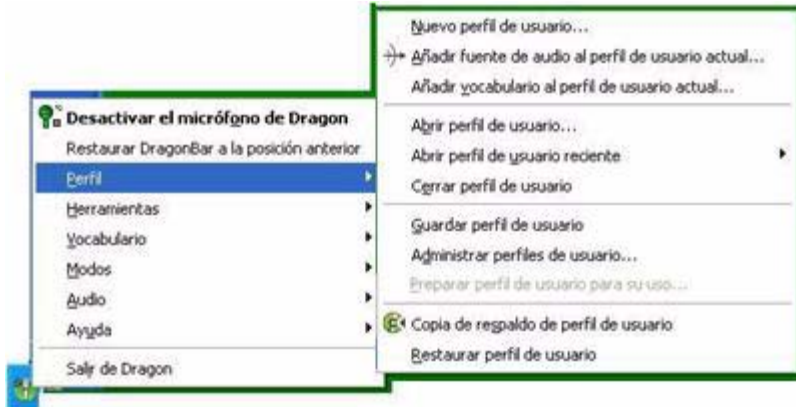
## Desactivación provisional de Ejecución rápida

Para desactivar temporalmente *Ejecución rápida*, asegúrese de que no esté ejecutando *NaturallySpeaking*, haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de esta función y elija *Salir de Ejecución rápida*. De esta forma, el icono *Ejecución rápida* desaparece de la barra de tareas de Windows. Cuando reinicie Windows, el icono volverá a aparecer en la barra de tareas. También puede reiniciar *Ejecución rápida* sin volver a arrancar

Windows. Para ello, seleccione *Inicio > Programas > Inicio > Dragon NaturallySpeaking*.

## Uso de Ejecución rápida

Haga clic con el botón derecho del mouse en el icono *Ejecución rápida* de la barra de tareas para iniciar esta función. De esta forma, aparece su menú.



ELIJA...	PARA...
Activar/Desactivar el micrófono de Dragon	Encender o apagar el micrófono.
Restaurar DragonBar a la posición anterior	Restaurar la DragonBar al modo en que se visualizaba con anterioridad.
Perfil	Realizar cualquiera de las acciones que normalmente realizaría desde el menú <i>Perfil</i> . Añadir una fuente de audio; añadir un vocabulario; abrir, cerrar, guardar, administrar, realizar una copia de respaldo o restaurar un perfil de usuario.
Herramientas	Abrir cualquier opción del menú Herramientas.
Vocabulario	Abrir cualquier opción del menú Vocabulario.
Modos	Abrir cualquier opción del menú Modos.
Audio	Abrir cualquier opción del menú Audio.
Ayuda	Abrir cualquier opción del menú Ayuda.
Salir de Dragon	Cerrar Dragon si se está ejecutando.

Si el icono *Ejecución rápida* desapareciera por algún motivo, siempre podrá reiniciar el programa desde el menú Inicio de Windows.



# Trabajar en el escritorio

**E**n este capítulo se describe la forma de controlar prácticamente todo el equipo mediante los comandos de voz de Dragon NaturallySpeaking.

## Programas, documentos y carpetas

---

Mediante comandos de voz, es posible iniciar programas y abrir documentos o carpetas que aparezcan en el menú Inicio o en el Escritorio.

No puede iniciar Dragon NaturallySpeaking mediante la voz. Sin embargo, sí puede iniciar automáticamente Dragon NaturallySpeaking en modo dormido al iniciar Windows, seleccionando la opción “Encender micrófono (en modo dormido)” en la ficha Misceláneos del cuadro de diálogo Opciones. Consulte la ayuda en línea para más información.

### Inicio de programas

Para abrir un programa desde el menú Inicio, diga “*Iniciar*” seguido del nombre del programa tal y como aparece en el menú o submenú. También puede decir el nombre que aparece debajo del icono del escritorio.

Por ejemplo, para iniciar Internet Explorer®, diga “*Iniciar Internet Explorer*”.

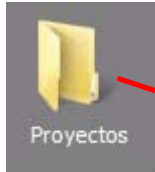
### Abrir documentos y carpetas desde el menú Inicio

Para abrir un documento o una carpeta desde el menú Inicio, diga “*Iniciar*” y después el nombre del documento o carpeta tal como aparece en el menú.

Por ejemplo, para abrir un documento llamado ventas.doc, podría decir “*Iniciar Ventas punto doc*”. Para abrir un

documento denominado *diario.wpd*, podría decir *“Iniciar diario punto w p d”*.

Para abrir un documento o carpeta desde el escritorio de Windows® diga *“Iniciar”* y, después, el nombre que aparece debajo del icono. Por ejemplo, para abrir una carpeta denominada *Proyectos*, diga *“Iniciar Proyectos”*.



Diga "Iniciar Proyectos"

## Cambio entre ventanas

Se puede alternar entre las ventanas abiertas diciendo *“Cambiar a”* seguido del nombre del programa o la ventana del documento tal y como aparece en la barra de título.

Por ejemplo, si está ejecutándose Microsoft® Word® puede pasar a ese programa si dice *“Cambiar a Microsoft Word”*.

También puede pasar de una a otra ventana diciendo *“Cambiar a Ventana siguiente”* (equivale a pulsar ALT+TAB) y *“Cambiar a Ventana anterior”* (equivale a pulsar ALT+MAYÚS+TAB).

DIGA ESTO...	PARA...
Cambiar a Ventana siguiente	Pasar a la aplicación siguiente.
Cambiar a Ventana anterior	Pasar a la aplicación anterior.
Cambiar a Microsoft Word	Hacer de Microsoft® Word la aplicación activa.
Cambiar a (nombre de la aplicación)	Pasar a la aplicación abierta que indique. Diga el nombre de la aplicación tal como aparece en la barra de título de su ventana.

## Abrir y cerrar menús

Puede activar cualquier menú diciendo su nombre.

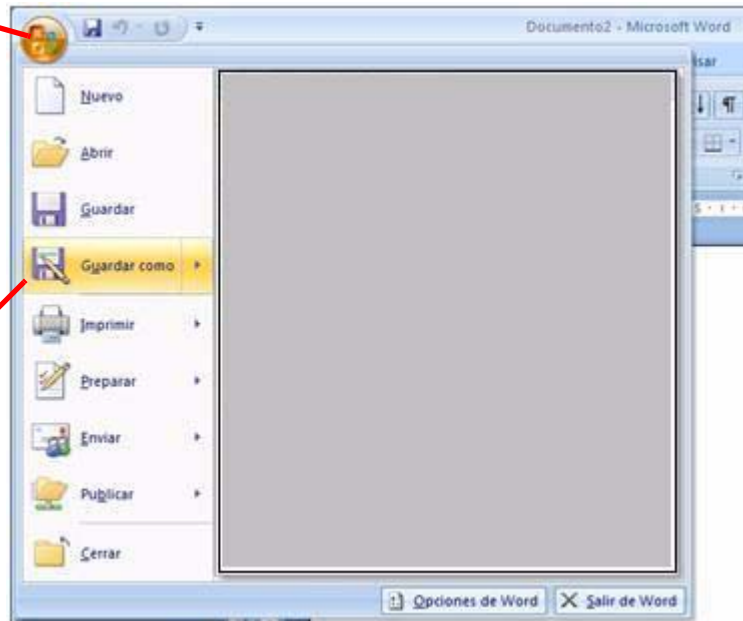
### Para abrir un menú:

- 1 Abra una ventana de un programa (por ejemplo, Microsoft® Word).

Diga el nombre del menú que desea abrir (por ejemplo, diga “*Botón de office*”). Si el comando no funciona, diga “*Hacer clic en*” y el nombre del menú que desee abrir (por ejemplo, diga “*Hacer clic Botón de office*”).

Primero, diga  
"Botón de office" o  
"Hacer clic en  
Botón de office"

Segundo, diga  
"Guardarcomo"



- 2 En este ejemplo, se abre el *Office* menú en Word 2007. Si el comando no funciona, (por ejemplo, si se escribe la palabra “clic” en el documento), es posible que haya hecho una pausa al decir el comando.
- 3 Diga el nombre de una opción de menú para ejecutarla (por ejemplo, diga “*Guardar como*”), entonces el diálogo aparece donde puede seleccionar el formato de archivo que desea.

**4** Para cerrar un menú, diga “Cancelar”.

**SUGERENCIA** Para abrir el menú Inicio, diga "Hacer clic en Inicio" o "Hacer clic en el menú Inicio".

**NOTA:** Si se escriben los comandos en el documento, en lugar de ser reconocidos, puede hacer que Dragon NaturallySpeaking los reconozca como tales sólo cuando vengan precedidos de “Hacer clic en”. Con este fin, active la opción *Requiere ‘Clic’ para seleccionar un menú o un control* en la ficha *Misceláneos* del cuadro de diálogo *Opciones*. Consulte la ayuda en línea para más información.

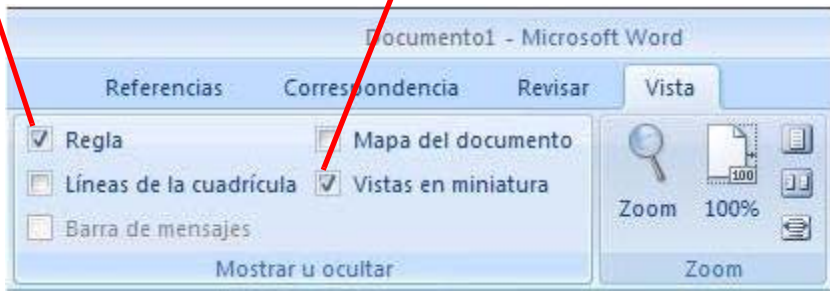
## Selección de botones, fichas y opciones

Con Dragon NaturallySpeaking en marcha puede seleccionar cualquier botón, casilla de verificación, cuadro de texto u opción que vea en un cuadro de diálogo con sólo decir su nombre. Si eso no funciona, diga “Hacer clic en” seguido del nombre.

Por ejemplo, para activar la casilla *Regla* diga “Regla” o “Hacer clic en Regla”. Para desactivar la casilla, vuelva a decir su nombre.

Diga "Regla" o "Hacer clic en Regla"

Diga "Vista en miniatura" o "Hacer clic en Vista en miniatura"



Para seleccionar las fichas, diga únicamente el nombre correspondiente, o bien, dígalo precedido de “Hacer clic en”. En el cuadro de diálogo de la imagen, podría decir “Opciones” o “Hacer clic en Opciones” para seleccionar esa ficha. También

puede moverse por las opciones diciendo “*Ir a la ficha siguiente*” e “*Ir a la ficha anterior*”.

**NOTA:** *En algunos programas no podrá seleccionar elementos de los cuadros de diálogo mediante sus nombres. En cuyo caso, intente el método siguiente: diga "Pulsar tecla de tabulación" varias veces, para llegar a la opción que desee, después, diga "Pulsar barra espaciadora" para activarla. Consulte también [Mover el puntero del mouse](#) y [hacer clic](#) en la página 61.*

## Selección de iconos en el escritorio

---

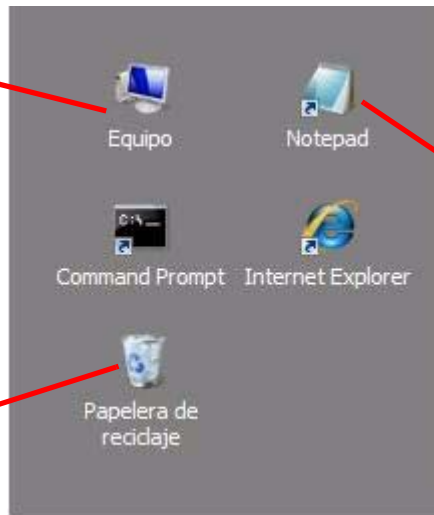
Puede usar comandos de voz para seleccionar iconos del escritorio de Windows®.

### Para seleccionar un icono del escritorio:

- 1** Cambie al escritorio de Windows®. Para hacerlo con la voz, minimice todas las aplicaciones abiertas y coloque el cursor sobre el icono del escritorio. Diga “*Mouse hacer clic*” para activar el escritorio.
- 2** Diga el nombre del icono (por ejemplo, *Mi PC*). Dragon NaturallySpeaking escribe el nombre del icono y Windows® lo selecciona.
- 3** Para seleccionar otro icono, diga “*Ir*” seguido de la cantidad de iconos que lo separan del icono que desea elegir (hasta 20) y después la dirección (arriba, a la derecha, a la izquierda, abajo).

Por ejemplo, diga “*Ir 1 a la derecha*”, “*Ir 2 abajo*” o “*Ir 3 arriba*”.

Diga “*Equipo*” para elegir el icono Equipo



Diga “*Ir 1 a la derecha*” para seleccionar Notepad

Diga “*Ir 2 abajo*” para seleccionar la Papelera de reciclaje

Después de seleccionar un icono, puede decir “*Pulsar Entrar*” para iniciarlo o abrirlo y “*Pulsar Mayúsculas F10*” para abrir su menú (igual que hacer clic con el botón derecho del mouse en el icono).

También puede usar comandos de voz para esas acciones. Consulte [Seleccionar y arrastrar objetos](#) en la página 63.

## Cambio de tamaño y cierre de ventanas

Para cambiar el tamaño de las ventanas o cerrarlas, diga “*Hacer clic en*” seguido de uno de estos comandos de voz:

DIGA ESTO...	PARA...
Hacer clic en Minimizar o bien Hacer clic en menú de Control ( <i>pausa</i> ) Minimizar	Minimizar toda la ventana.
Hacer clic en Maximizar o bien Hacer clic en menú de Control ( <i>pausa</i> ) Maximizar	Maximizar la ventana.

DIGA ESTO...	PARA...
Hacer clic en Restaurar o bien Hacer clic en menú de Control ( <i>pausa</i> ) Restaurar	Restaurar el tamaño anterior de la ventana.
Hacer clic en Cerrar o bien Pulsar ALT F4	Cerrar el programa activo.
Pulsar CTRL F4	Cerrar el documento activo, no el programa (funciona en la mayoría de los programas).
Hacer clic en el menú Inicio, o bien Hacer clic en Inicio o bien Pulsar CTRL ESC	Abrir el menú Inicio de Windows®.

**NOTA:** "Hacer clic en" *NO* es opcional para los comandos del menú Control.

**SUGERENCIA** Si tiene problemas para que Dragon NaturallySpeaking reconozca alguno de los comandos de la ventana, abra el menú Control mediante "Hacer clic en menú Control" y, a continuación, diga los comandos.

## Desplazamientos por ventanas y cuadros de lista

Puede desplazarse verticalmente por una ventana (por ejemplo, una ventana de ayuda en línea) o un cuadro de lista diciendo "Ir" seguido del número de veces que desea presionar la flecha de desplazamiento (hasta un máximo de 20) y la dirección del movimiento. Por ejemplo, diga "Ir 4 abajo" o bien "Ir 10 arriba".

Para desplazarse horizontalmente, diga "Ir" seguido del número de veces que desea presionar la flecha de desplazamiento (hasta un máximo de 20) y la dirección del movimiento. Por ejemplo, diga "Ir 10 a la izquierda" o bien "Ir 5 a la derecha".

## Abrir listas y seleccionar elementos

---

Para activar cualquier cuadro de lista, diga su nombre.

### Para abrir un cuadro de lista:

- 1 Diga el nombre del cuadro de lista que va a abrir.
- 2 Diga “Abrir opciones”, “Abrir lista” o “Expandir lista”.  
La lista se abre para mostrar todas las opciones disponibles.

### Para seleccionar un elemento en una lista

- 1 Diga el nombre completo del elemento, o
- 2 Diga “Ir *x* abajo” o “Ir *x* arriba”, donde *x* es el número de elementos entre su selección y la selección actual.

## Pulsación de teclas

---

Puede activar menús y controles de Windows® mediante las teclas. Con Dragon NaturallySpeaking se puede "pulsar" cualquier tecla con la voz. Puede pulsar letras, números, teclas modificadoras (MAYÚS, CTRL y ALT), etc.

Puede decir “Presionar,” “Presionar tecla” o “Escribir”. Los tres comandos de voz funcionan de la misma manera.

**NOTA:** "Tachar eso" no borra las teclas pulsadas mediante la voz con comandos Presionar. Debe seleccionar el texto con la voz o el mouse y eliminarlo o decir "Presionar Suprimir".

## Pulsar letras

Puede pulsar cualquier letra diciendo “Presionar” seguido de la letra. Para pulsar varias letras, debe decir “Presionar” antes de cada una. Para escribir “txt”, por ejemplo, diga “Presionar t”, “Presionar x”, “Presionar t” (haciendo una pausa entre cada comando).

**SUGERENCIA** También puede escribir palabras con el modo Deletrear. Consulte “Alternancia de modos de reconocimiento en la página 117” en la página 61 para obtener más información.

Para las letras de pronunciación similar (como *b*, *d*, y *v*), puede utilizar el alfabeto internacional de comunicaciones para

“deletrearlas”, como, por ejemplo, “*Presionar alfa*”, “*Presionar Daniela*” o diga “*Presionar d de Daniela*”, etc. (también puede decir “*Presionar d de Daniel*”, etc.) como si estuviese deletreando un nombre por teléfono.

DIGA...	LUEGO...
Presionar	a
	b
	cualquier letra de a a la z o bien cualquier palabra del alfabeto internacional, desde alfa hasta zulú
	a de alfredo/alfa
	b de bartolo/bravo
	c de carlos/charlie
	d de daniela/delta
	e de enrique/eco
	f de francisco/foxtrot
	g de gerardo/golf
	h de humberto/hotel
	i de ignacio/india
	j de josé/juliet
	k de kimono/kilo
	l de lucía/lima
	m de miguel/mike
	n de natalia/november
	o de octavio/oscar
	p de patricia/papa
	q de quevedo/quebec
	r de ramiro/romeo
	s de susana/sierra
	t de tamara/tango

DIGA...	LUEGO...
	u de ulises/uniform
	v de victoria/victor
	w de wilfrido/whiskey
	x de xerox/x-ray
	y de yolanda/yankee
	z de zapata/zulu
	(puede decir "como" en lugar de "de")

**NOTA:** Puede decir "Presionar c" o "Presionar Charlie", pero no "Presionar Cati" ni "Presionar Carl".

## Letras en mayúscula

Para escribir una letra en mayúscula, diga “*Presionar Mayúsculas*” seguido de la letra.

Por ejemplo, para escribir “28K” diga “*veintiocho*” seguido de “*Presionar Mayúsculas K*” (o “*Presionar mayúscula K de kilo*”).

## Números

Para pulsar números (del 0 al 9), tendrá que decir “*Presionar*” seguido del número. Por ejemplo, diga “*Presionar 8*”.

## Combinaciones de teclas

Puede pulsar cualquier combinación de las teclas modificadoras (MAYÚS, CTRL y ALT) a la vez que pulsa otra tecla, como una letra. Puede decir, por ejemplo:

- “*Presionar Control Z*” (deshacer)
- “*Presionar Alt A*” (abrir menú Archivo)
- “*Presionar Mayúsculas Tabulación*” (moverse hacia atrás por las opciones de un cuadro de diálogo)

**NOTA:** *Dragon NaturallySpeaking* no ejecuta el comando "Presionar Control Alt Suprimir" (la combinación de teclas que reinicia el equipo).

## Teclas numéricas y de función

Para pulsar una tecla de función (entre F1 y F12, diga “Presionar” seguido del nombre de la tecla. Por ejemplo, diga “Presionar F1” para abrir la ayuda en pantalla.

Para pulsar teclas numéricas, diga “Presionar” seguido del nombre de la tecla. Puede decir, por ejemplo “Presionar menos numérico” para pulsar el acceso directo de teclado que abre el cuadro de diálogo *Corrección*. Consulte la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA...	LUEGO...
Presionar	1 numérico
	9 numérico ( <i>del 0 al 9</i> )
	Punto numérico (.)
	Diagonal numérico (/) ( <i>pone a dormir el micrófono</i> )
	Menos numérico (-) ( <i>abre el cuadro de diálogo Corrección</i> )
	Más numérico (+) ( <i>apaga el micrófono</i> )
	Asterisco numérico (*) ( <i>abre el menú NaturallySpeaking de DragonBar</i> )
	Entrar numérico

**NOTA:** Para que los comandos “Presionar x numérico” funcionen correctamente, la tecla *Bloq Num* debe estar activada. Puede decir “Presionar bloqueo numérico” para activar el bloqueo numérico.

## Pulsación de otras teclas

Las teclas siguientes también se pueden pulsar con la voz:

DIGA...	LUEGO...
Presionar	Flecha arriba
	Flecha abajo
	Flecha derecha
	Flecha izquierda

DIGA...	LUEGO...
	Inicio
	Fin
	Retroceder página
	Avanzar página
	Tecla de inserción
	Tecla de supresión
	Control
	Mayúsculas
	Alt
	Imprimir pantalla
	Bloqueo desplazamiento
	Pausa
	Bloqueo numérico
	Bloqueo mayúsculas

## Mover el puntero del mouse y hacer clic

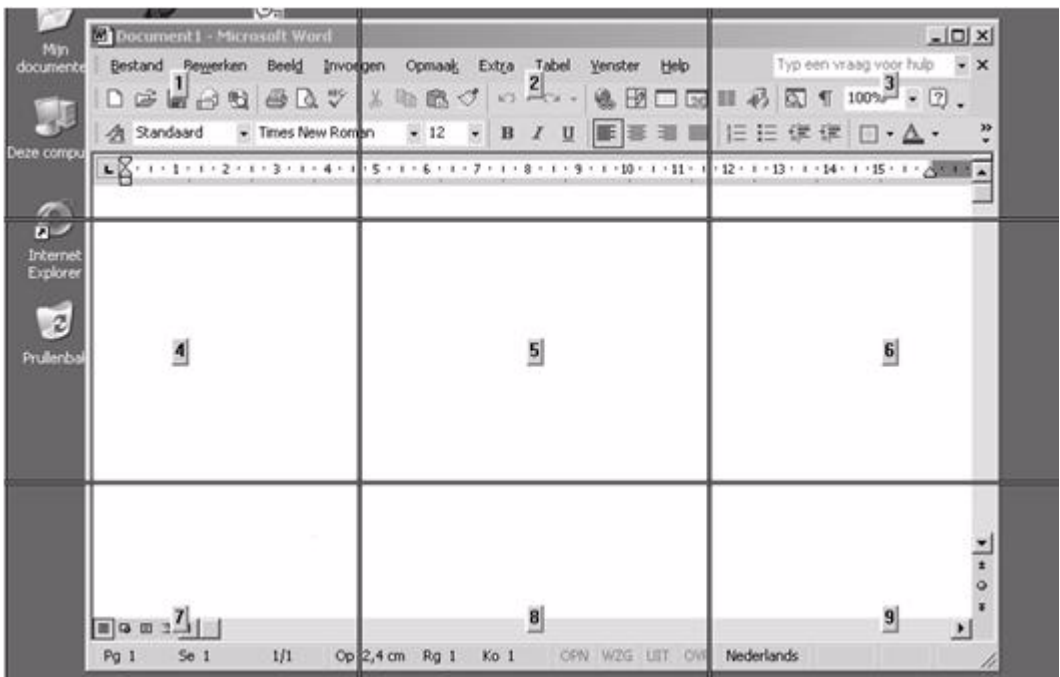
Dragon NaturallySpeaking permite controlar el mouse sin utilizar el teclado con la tecnología MouseGrid y los comandos de voz del puntero del mouse. Estas funciones sirven para colocar el puntero en cualquier punto de la pantalla, para hacer clic y para arrastrar objetos utilizando la voz.

### Movimiento del puntero con MouseGrid

Coloque el puntero en cualquier punto de la pantalla utilizando la tecnología MouseGrid. El movimiento puede realizarse con respecto a toda la pantalla o a la ventana activa.

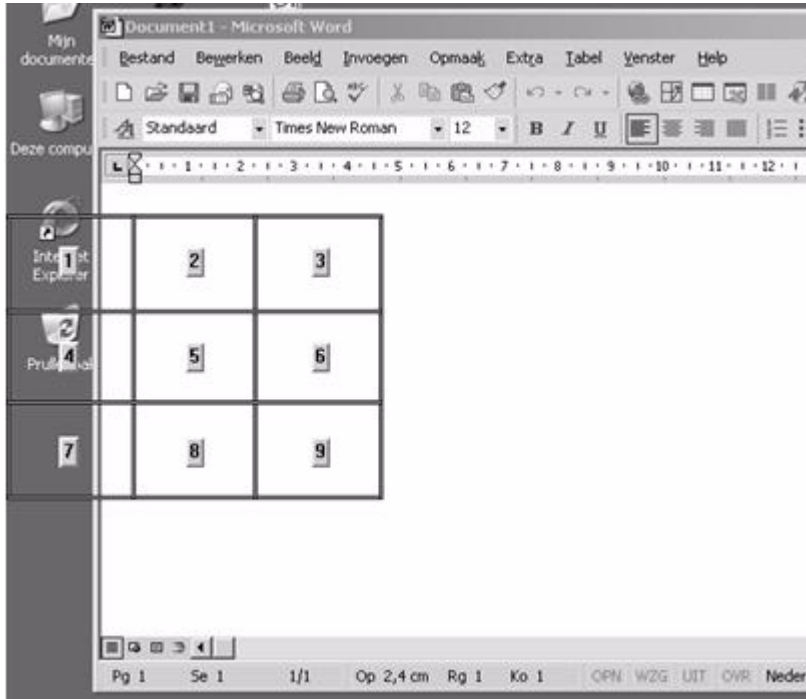
#### Para usar MouseGrid:

- 1 Diga “*Dividir pantalla*” para colocar la cuadrícula sobre toda la pantalla (como en este ejemplo), o bien, diga “*Dividir ventana*” para situarla sobre la ventana activa. Por ejemplo:



- 2 Diga un número del 1 al 9 para colocar el puntero en el área numerada. Por ejemplo, en la ilustración que se muestra a continuación, para colocarlo sobre la Papelera de reciclaje, diga “4”. El área de la pantalla seleccionada se dividirá en una cuadrícula más pequeña.

Diga "4" para colocar una cuadrícula más pequeña sobre el cuadro número 4.



- 3 Para acercarse al área deseada, diga otro número de la cuadrícula. Por ejemplo, diga “4” para colocar el puntero sobre el icono de la Papelera de reciclaje.
- 4 Siga diciendo el número de cuadrícula correspondiente para ampliar hasta que el puntero esté sobre un icono u otro objeto. Puede usar comandos de voz para hacer clic, marcar o arrastrar un objeto. Consulte las secciones siguientes para saber cómo se usan comandos de voz para hacer clic, marcar o arrastrar un objeto con el mouse.

**SUGERENCIA** Para deshacer la última acción de MouseGrid, diga "Deshacer eso".

Para cerrar MouseGrid, diga “Cancelar”.

## Movimiento del puntero con el comando "Mouse"

Los comandos del puntero del mouse permiten mover el puntero unos pocos milímetros hacia arriba, hacia abajo, a la derecha o a la izquierda.

Con un sólo comando de voz, puede mover el puntero y hacer clic en el mouse. Puede decir, por ejemplo *"Mouse arriba 3 clic"* o bien *"Mouse a la derecha 2 doble clic"*.

### Para mover el puntero:

- 1 Diga *"Mouse"* seguido de la dirección y el número de veces que desea moverlo (hasta 10). Por ejemplo, diga *"Mouse arriba 5"* o *"Mouse a la izquierda 10"*.
- 2 Puede utilizar comandos de voz para hacer clic o marcar y arrastrar cuando el puntero esté sobre un icono u otro objeto.

## Hacer clic con el mouse

Con la voz puede hacer clic, doble clic, clic con el botón izquierdo y clic con el botón derecho del mouse.

### Para hacer clic:

- 1 Coloque el puntero del mouse sobre un objeto que desee seleccionar (por ejemplo, diga *"Dividir pantalla 9 1"* o *"Mouse 2"*).
- 2 Diga *"Mouse hacer clic"*, *"Mouse doble clic"*, *"Mouse clic izquierdo"* o *"Mouse clic derecho"*.

Puede seleccionar y arrastrar un objeto como se describe en la siguiente sección.

## Seleccionar y arrastrar objetos

Con la voz puede seleccionar un objeto y arrastrarlo a distintas ubicaciones.

### Para seleccionar y arrastrar un objeto:

- 1 Coloque el mouse sobre el icono u objeto que desee arrastrar y luego diga *"Marcar"* (por ejemplo, diga *"Dividir pantalla 9 1 Marcar"*).

- 2 Mueva el puntero del mouse hasta el lugar donde desee arrastrar el objeto y luego diga “Arrastrar” (por ejemplo, diga “Dividir pantalla 6 3 Arrastrar”).

**SUGERENCIA** También se puede decir "Control-Arrastrar" y "Mayúsculas-Arrastrar" en lugar de "Arrastrar", para arrastrar mientras se mantiene pulsada la tecla CTRL o MAYÚS.

## Desplazamiento del puntero con los comandos de movimiento del mouse

Además de los métodos para desplazar el mouse descritos anteriormente, también es posible moverlo mediante los comandos de desplazamiento del mouse. Diga, por ejemplo, “Mouse a la derecha”. El puntero del mouse empezará a moverse hacia la derecha y seguirá haciéndolo hasta que diga “Alto”.

### Para activar los comandos de movimiento del mouse

Para usar los comandos de desplazamiento del mouse:

- 1 En el menú *Herramientas* de DragonBar, elija *Opciones* y, después, la ficha *Comandos*.
- 2 Seleccione *Activar comandos de movimiento del mouse* y haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga clic en el botón *Velocidad* para determinar con qué rapidez se desplazará el puntero del mouse cuando se use un comando de movimiento.

## Comandos de desplazamiento del mouse

Resumen de los comandos de movimiento del mouse disponibles.

DIGA...	DIRECCIÓN...	VELOCIDAD (OPCIONAL)...
Mover mouse	Arriba	Rápido
Mouse	Abajo	Más rápido
Arrastrar mouse	A la derecha	Mucho más rápido
Arrastrar	A la izquierda	rápidamente
	Arriba a la izquierda	Lento
	Abajo a la izquierda	Más lento
	Arriba a la derecha	Mucho más lento
	Abajo a la derecha	lentamente

Mientras se mueve el mouse, puede decir cualquiera de los comandos anteriores. También puede decir:

- *“Alto”, “Interrumpe” o “Detén”* para detener el movimiento del mouse.
- *“Arriba”, “Abajo”, “A la izquierda”, “A la derecha”, “Arriba a la izquierda”, “Abajo a la izquierda”, “Arriba a la derecha” o “Abajo a la derecha”* para cambiar la dirección del desplazamiento del mouse.
- *“Más rápido”, “Mucho más rápido”, “Más lento” o “Mucho más lento”* para cambiar la velocidad a la que se desplaza el mouse.
- *“Hacer clic en”, “Hacer doble clic”, “Clic derecho” o “Clic izquierdo”* para hacer clic.
- *“A dormir”, “Parar de escuchar” o “Apagar micrófono”* para apagar el micrófono.

Para especificar qué botón del mouse (izquierdo, derecho o central) se mantendrá pulsado al arrastrar o si desea que las teclas MAYÚS, CTRL o ALT se mantengan pulsadas durante el

arrastre, use alguno de los comandos citados *antes* de decir uno de los comandos de arrastrar de la tabla anterior:

- |   |                     |                             |
|---|---------------------|-----------------------------|
| ■ <i>Izquierda</i>                              | ■ <i>Derecho</i>    | ■ <i>Mayúsculas derecho</i> |
| ■ <i>Central</i> (con un mouse de tres botones) | ■ <i>Mayúsculas</i> | ■ <i>Derecha control</i>    |
|   | ■ <i>Control</i>    | ■ <i>Alt derecho</i>        |
|   | ■ <i>Alt</i>        |                             |

Por ejemplo, para arrastrar con la tecla MAYÚS pulsada, puede decir “*Presionar mayúsculas y arrastrar hacia arriba*”. Para arrastrar con la tecla ALT derecha pulsada (la tecla ALT de la derecha del teclado), diga “*Presionar alt derecha y arrastrar hacia arriba a la izquierda*”.



## Corrección y edición

**C**uando Dragon NaturallySpeaking escribe palabras incorrectas, es necesario corregir los errores. Al proporcionar al programa la palabra adecuada, en realidad estará enseñándole a no volver a cometer los mismos errores.

La corrección de errores exige cierto esfuerzo adicional, pero a la larga ahorra tiempo, ya que consigue que Dragon NaturallySpeaking funcione con mayor precisión. Lo más probable es que tenga que corregir errores con más frecuencia las primeras veces que dicte, y que esa frecuencia disminuya a medida que el programa aprenda de sus correcciones.

Acostúmbrese a corregir los errores para mejorar continuamente la precisión del programa. No olvide nunca guardar sus archivos de voz cuando se le pida, a fin de conservar los ajustes realizados por el programa.

**SUGERENCIA** *Antes de sobrescribir una palabra, deberá marcarla. Retroceder y volver a escribir (o decir "Tachar eso") no hará que el software aprenda de las correcciones ni mejorará la precisión del reconocimiento. Para ello, deberá marcar primero el texto y luego corregirlo, o bien, sobrescribirlo con las palabras que haya dicho.*

## Corrección de errores

---

Hay varias formas de corregir los errores de reconocimiento de un documento. Las técnicas siguientes describen los métodos más elementales, pero puede combinar esas técnicas de la forma que mejor se adapte a su estilo de trabajo.

### Corrección de texto mediante el teclado

- 1 Lleve el cursor al principio del dictado que desee corregir.
- 2 Pulse la tecla de acceso rápido para abrir el menú *Corrección*. La tecla predeterminada es la tecla menos (-) del teclado numérico. Puede cambiar la asignación de esa tecla en la ficha *Teclas de acceso rápido* del cuadro de diálogo *Opciones*. También puede hacer clic en el botón *Corrección* de la barra de herramientas adicional de DragonBar.
- 3 Si le sirve alguna de las alternativas, use la tecla de Flecha abajo para resaltarla y hacer clic Entrar para aceptarla. Si no hay ninguna alternativa correcta, escriba o diga el texto.
- 4 Continúe hasta que todo el texto sea el correcto.

### Corrección de texto mediante comandos de voz

- 1 Diga “*Marcar*” o “*Corregir*” seguido del texto erróneo. Se abrirá el menú *Corrección* con varias alternativas:
  - Si hay una correcta, diga “*Elegir*” y el número de la alternativa.
  - Si no hay ninguna alternativa buena, diga “*Deletrear eso*”, deletree la palabra o palabras correctas en la *Ventana Deletrear* que aparece y diga “*Insertar*”.

Si marca un texto largo o un documento completo y dice “*Deletrear eso*”, los resultados que obtendrá son impredecibles.

- 2 Compruebe que en el documento aparezca el texto correcto en el lugar del texto mal reconocido y continúe hasta el siguiente error de reconocimiento.

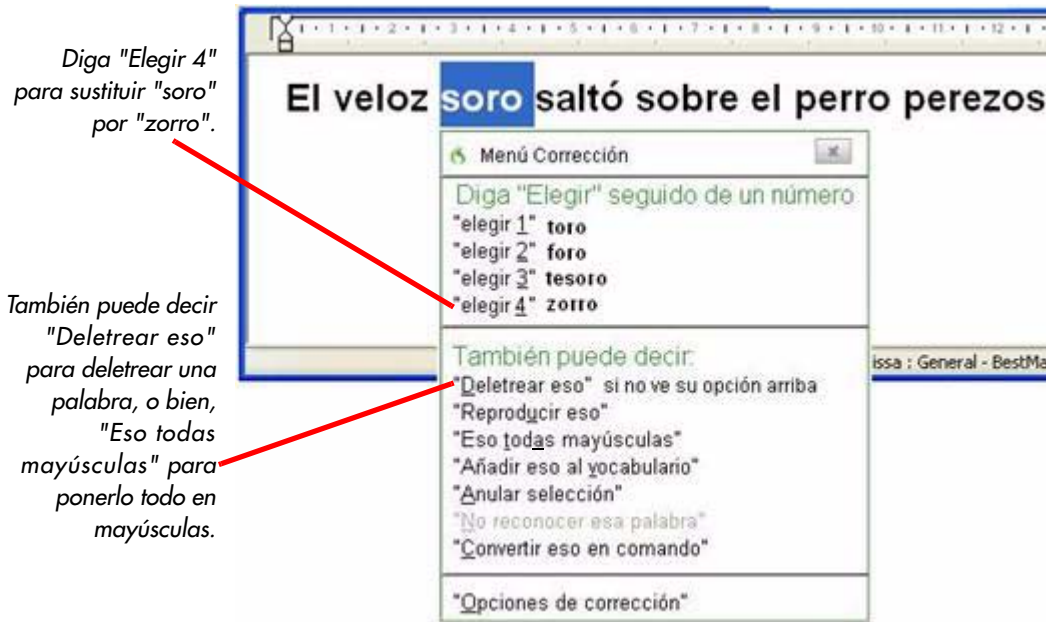
## Corregir texto mientras se reproduce el dictado

- 1** Lleve el cursor al principio del dictado que desee corregir.
- 2** Haga clic en *Reproducir eso* del menú *Sonido* de DragonBar o elija el botón para iniciar la reproducción de la barra de herramientas adicional. Si lo prefiere, diga “*Reproducir eso*” luego de seleccionar texto.
- 3** Cuando la reproducción de su dictado llegue a un error, pulse la tecla rápida de corrección. La tecla predeterminada es la flecha menos (-) del teclado numérico.
- 4** Si le sirve alguna de las alternativas, use la tecla de Flecha abajo para resaltarla y Entrar para aceptarla. Si no hay ninguna alternativa correcta, escriba o diga el texto correcto y vuelva a pulsar la tecla de acceso rápido para la corrección. La reproducción continuará automáticamente desde el punto en que la detuvo.
- 5** Continúe hasta que todo el texto sea el correcto.

## El menú Corrección

El menú *Corrección* muestra las mejores propuestas de Dragon NaturallySpeaking como alternativas a las palabras dictadas y marcadas.

En el ejemplo siguiente, Dragon NaturallySpeaking reconoce la palabra “zorro” como “soro”.



En este ejemplo, elegiría la palabra correcta en el menú Corrección diciendo “Elegir” seguido del número que hay junto a la opción deseada.

**SUGERENCIA** Puede cambiar la cantidad de opciones que aparecen. En el cuadro de diálogo **Opciones**, haga clic en la ficha **Corrección** y cambie el número en **No mostrar más de x opciones**. Si desea ver las opciones sin que el menú **Corrección** ocupe demasiado espacio de la pantalla, elija la opción **Mostrar sólo las opciones**. Consulte la ayuda en línea para más información.

Cuando aparezca la lista del menú *Corrección*, también puede optar por:

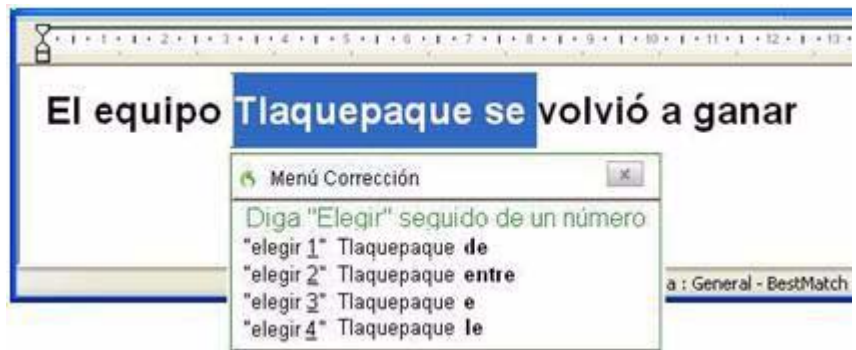
- deletrear la palabra (en este ejemplo, diría “*Deletrear eso z-o-r-r-o*”). Si marca una gran cantidad de texto y dice “*Deletrear eso*”, puede obtener resultados impredecibles.
- pulsar la tecla de acceso rápido para la corrección (–) con el menú *Corrección* abierto para abrir la *Ventana Deletrear*.

- escuchar una grabación de lo que acaba de decir (diga “*Reproducir eso*”).
- ponerlo en mayúsculas (diga “*Eso todas mayúsculas*”).
- decir “*Anular selección*” para cancelar la selección y cerrar (descartar) el menú *Corrección*.
- no tener en cuenta la lista de *Corrección* y seguir dictando (en el ejemplo anterior, diga “*zorro*”, que sustituye al texto marcado).

**SUGERENCIA** Desactive el menú **Corrección** si prefiere ocultarlo cada vez que marque texto con la voz. En el cuadro de diálogo **Opciones**, haga clic en la ficha **Corrección** para mostrar sus opciones y, a continuación, desactive la casilla **Los comandos ‘Seleccionar’ abren el menú Corrección**.

Para ayudarlo a encontrar rápidamente la alternativa que le interesa, las opciones de reconocimiento del menú *Corrección* aparecen en negrita cuando son diferentes de la palabra que ha marcado. (Esto sólo ocurre cuando ha marcado más de una palabra al mismo tiempo.)

Las palabras que son diferentes de la selección aparecen en negrita para que le resulte más rápido encontrar la alternativa adecuada.



Si marca espacios iniciales o finales (incluidas las marcas de párrafo) junto con el texto que va a corregir, dichos espacios se eliminarán cuando seleccione una de las alternativas del cuadro de diálogo *Corrección*.

## Marcar texto mediante la voz

---

### Uso del indicador de Control total de texto

Para revisar su dictado sin corregirlo, marque el texto con el comando “*Marcar*” y, a continuación, diga nuevas palabras que sustituyan al texto marcado.

#### Uso del indicador de Control total de texto:

- 1 Dikte la frase siguiente:

La reunión *se celebrará* el martes [coma]

- 2 Diga “*Marcar se celebrará*”. Las palabras “se celebrará” deberían aparecer resaltadas en pantalla.
- 3 Diga “*tendrá lugar*”. Esas palabras sustituirán a “se celebrará”.

Como “lugar” y “celebrará” suenan totalmente diferentes, Dragon NaturallySpeaking sabrá que no está corrigiendo un error de reconocimiento, sino efectuando una revisión del texto dictado.

**SUGERENCIA** *También puede marcar los signos de puntuación.*

- 4 Diga: “*Marcar punto*”. Si hay más de una coma o un punto, puede decir “*Repetir marcar*” para seleccionar otros.
- 5 Para sustituir el punto por un signo de admiración, diga “*signo de admiración*”.

**SUGERENCIA** *Normalmente, para Dragon NaturallySpeaking es más fácil buscar el texto coincidente si marca una frase corta en lugar de marcar palabras separadas. Si marca palabras que ya estén corregidas, vuelva a decirlas junto con las que desea cambiar.*

### Volver a marcar el mismo texto

Si las palabras que va a marcar aparecen más de una vez en la pantalla y Dragon NaturallySpeaking marca alguna incorrecta, diga “*Repetir marcar*”. El programa buscará otro caso en el que aparezca la misma palabra o palabras.

También puede decir “*Repetir marcar*” si Dragon NaturallySpeaking selecciona una palabra que suene como la que desea, pero no es la correcta (por ejemplo, “baya” en lugar de “vaya”).

## Anular la selección de palabras

Si se marca el texto erróneo, diga “*Anular selección*”.

También puede anular la selección de palabras trasladando el cursor (con el mouse o con la voz) a otro punto del documento. Por ejemplo, diga “*Ir a final de línea*” o haga clic en cualquier otra parte del documento.

## Selección de frases largas

Para marcar una frase más larga, puede decir “*Marcar [texto] hasta [texto]*”. Sustituya [texto] por la primera y la última palabra del conjunto de palabras erróneas que desee seleccionar. Por ejemplo, podría corregir las palabras subrayadas de la frase siguiente:

Con un poco de práctica, adquirirá el hábito de dictar con dos clara y firme, y su PC lo entenderá mejor.

diciendo:

“*Marcar adquirirá hasta clara*”.

A continuación, dicte el texto correcto:

“*desarrollará el hábito de dictar con voz clara*”

La frase final será:

Con un poco de práctica, desarrollará el hábito de dictar con voz clara y firme, y su PC lo entenderá mejor.

**NOTA:** Si va a corregir más de una palabra, todas ellas deberán ir seguidas. Es imposible usar un único comando para corregir palabras que estén en partes diferentes del documento.

## Selección de todo el documento

Para seleccionar todo el texto de un documento, diga “*Marcar documento*” o “*Marcar todo*”. Este comando es útil para cambiar la fuente o la alineación del texto.

Para copiar en otra ventana todo el texto de un documento, diga el comando “*Copiar todo al Portapapeles*” .

**NOTA:** Los comandos "Tachar eso" y "Cortar eso" no funcionan si se marca mucho texto, ni puede sobrescribir la selección dictando texto nuevo. Esto evita que borre accidentalmente una parte considerable del documento. Para eliminar una selección grande, puede decir "Borrar eso".

## Selección de una línea

Para seleccionar la línea actual, diga “*Marcar línea*”.

También puede seleccionar varias líneas (hasta 20). Puede decir, por ejemplo “*Marcar 5 líneas anteriores*”.

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
Marcar	línea	siguiente(s)
	2...20 Líneas	anterior(es)
		atrás

## Selección de una palabra o carácter

Puede seleccionar la palabra actual diciendo “*Marcar palabra*”. Para seleccionar un carácter, diga “*Marcar carácter siguiente*” o “*Marcar carácter anterior*”.

También puede seleccionar varias palabras o caracteres (hasta 20). Por ejemplo, diga “*Marcar 2 palabras anteriores*”.

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
Marcar	palabra	siguiente(s)
	2...20 palabras	anterior(es)
	carácter	siguiente(s)

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
	2...20 caracteres	atrás
		última

## Desplazamiento por documentos

Cuando esté editando un documento, puede desplazar el cursor por la página con la voz. Después de trasladar el cursor al lugar deseado, puede dictar más texto, seleccionar, copiar y pegar texto, o bien, aplicarle un formato.

### Desplazamiento al principio o al final de una página o un documento

Puede trasladar el cursor al principio o al final de la página actual diciendo “*Retroceder página*” (equivalente a pulsar la tecla RE PÁG) o “*Avanzar página*” (equivalente a pulsar la tecla AV PÁG).

Puede trasladar el cursor al principio o al final del documento diciendo “*Ir al principio*” o “*Ir al final*”.

DIGA...	LUEGO...
Ir al	principio
Ir a	inicio
	comienzo
	final
	fin

### Desplazamiento al principio o final de línea

Puede trasladar el cursor al principio o al final de la línea actual diciendo “*Ir a inicio de línea*” o “*Ir a final de línea*”.

DIGA...	LUEGO...
Ir a	inicio de línea
	principio de línea

DIGA...	LUEGO...
	comienzo de línea
	final de línea
	fin de línea

## Colocación del cursor delante o detrás de una palabra específica

Puede situar el cursor delante de una palabra específica diciendo “*Añadir antes de*” y, a continuación, la palabra o palabras. Puede situar el cursor detrás de una palabra específica diciendo “*Añadir después de*” y, a continuación, la palabra o palabras.

Después de trasladar el cursor al lugar deseado, puede dictar más texto, pegar texto, añadir puntuación, etc.

### Para colocar el cursor delante de una palabra específica:

Para colocar el cursor delante de la palabra “permite” en la frase que se presenta a continuación, diga “*Añadir antes de permite*” (o “*Añadir antes de permite hablar*”). Recuerde no hacer pausas entre las palabras.

Dragon NaturallySpeaking |permite hablar en vez de escribir.

### Para colocar el cursor detrás de una palabra específica:

Para colocar el cursor detrás de la palabra "hablar" en la frase que se incluye a continuación, diga “*Añadir después de hablar*” (o “*Añadir después de permite hablar*”).

Dragon NaturallySpeaking permite hablar| en vez de escribir.

## Desplazamiento de una línea hacia arriba o hacia abajo

Puede desplazar el cursor de una línea hacia arriba o hacia abajo diciendo “*Ir una línea arriba*” o “*Ir una línea abajo*”. También puede desplazarse hacia arriba o hacia abajo un

número de líneas (hasta 20). Puede decir, por ejemplo “*Ir 3 líneas abajo*”.

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
Ir	una línea o 1 línea	arriba
	2...20 líneas	atrás
		abajo
		adelante

## Desplazamiento una palabra o carácter hacia la izquierda o hacia la derecha

Puede trasladar el cursor a la derecha o a la izquierda una palabra diciendo “*Ir una palabra a la derecha*” o “*Ir una palabra a la izquierda*”. También puede desplazarse a la izquierda o a la derecha un número de palabras (hasta 20). Puede decir, por ejemplo “*Ir 3 palabras a la derecha*”.

Puede trasladar el cursor al carácter siguiente o anterior diciendo “*Ir un carácter a la derecha*” o “*Ir un carácter a la izquierda*”. También puede desplazarse hacia adelante o hacia atrás un número de caracteres (hasta 20). Diga, por ejemplo “*Ir 4 caracteres a la izquierda*” o “*Ir 6 caracteres atrás*”.

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
Ir	una palabra o 1 palabra	a la derecha
	2...20 palabras	adelante
	un carácter o 1 carácter	a la izquierda
	2...20 caracteres	atrás

## Copiar, cortar y pegar texto

---

Puede mover texto de un lugar a otro utilizando los comandos “*Copiar eso*”, “*Cortar eso*” y “*Pegar eso*”.

### Para copiar, cortar o pegar texto:

- 1 Seleccione el texto que desea copiar o cortar.
- 2 Diga “*Copiar eso*” o “*Cortar eso*”.
- 3 Traslade el cursor al lugar en el que desea pegar el texto.
- 4 Diga “*Pegar eso*”.

## Supresión de texto

---

### Supresión de las últimas palabras dictadas

Puede eliminar las últimas palabras dictadas diciendo “*Tachar eso*”. Al decir este comando, Dragon NaturallySpeaking borra lo último que se haya escrito en el documento. Puede ser un párrafo, una frase o una única palabra, si eso es lo único que se ha dicho antes de realizar la pausa.

Puede decir “*Tachar eso*” hasta 10 veces para borrar las últimas cosas que haya dictado. Si repite el comando, debe realizar una pausa antes de decirlo de nuevo. También puede decir, por ejemplo, “*Tachar eso 5 veces*”.

### Retroceder mientras se dicta

Al dictar, es posible que cambie de idea o que se le ocurra una forma mejor de decir algo. En tal caso, utilice el comando “*Continuar desde*” para retroceder hasta donde se encontraba antes de cambiar de idea.

Diga “*Continuar desde*” e, inmediatamente después, diga la palabra o palabras a las que desea retroceder. A continuación, siga dictando. Todo el texto que se encuentre después de la nueva posición del cursor será reemplazado por el nuevo texto que dicte.

**NOTA:** Recuerde que no debe hacer ninguna pausa mientras diga el comando "Continuar desde". Diga "Continuar desde" e, inmediatamente después, diga las palabras a las que desea retroceder. Estas palabras deben encontrarse en las últimas tres o cuatro frases (100 caracteres) que haya dicho. El comando "Continuar desde" no sirve para retroceder a una parte anterior del documento.

### Para retroceder mientras dicta:

- 1 Supongamos que dicta esta frase: *“No es posible esta semana, pero podemos reunirnos ... hum... ee... el próximo miércoles”*.
- 2 Para arreglar la frase, retroceda hasta las últimas palabras correctas que ha dictado. Por ejemplo, diga *“Continuar desde pero podemos reunirnos”*. Recuerde no hacer ninguna pausa mientras dice el comando.
- 3 A continuación, dicte el resto de la frase. Por ejemplo, diga *“el próximo miércoles al mediodía”*.

## Supresión de palabras específicas

Puede suprimir texto seleccionándolo y diciendo *“Borrar eso”*.

### Para borrar texto:

- 1 Seleccione el texto que desee borrar.
- 2 Diga *“Borrar eso”*.

También puede decir *“Tachar eso”* para realizar la misma operación.

## Supresión de la línea siguiente o anterior

Para borrar la línea siguiente o anterior, diga *“Borrar línea siguiente”* o *“Borrar línea anterior”*.

También puede borrar varias líneas (hasta 20). Diga, por ejemplo “*Borrar 5 párrafos anteriores*”. Consulte la lista completa que se incluye a continuación:

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
Borrar	línea	siguiente(s)
	2...20 líneas	anterior(es)
		adelante
		atrás

## Supresión de la palabra o carácter siguiente o anterior

Para borrar la palabra siguiente o anterior, diga “*Borrar palabra siguiente*” o “*Borrar palabra anterior*”. Para borrar el carácter siguiente o anterior, diga “*Borrar carácter siguiente*” o “*Borrar carácter anterior*”.

También puede borrar un número de palabras o caracteres (hasta 20). Puede decir, por ejemplo “*Borrar 5 palabras anteriores*”. Consulte la lista completa que se incluye a continuación.

DIGA...	LUEGO...	LUEGO...
Borrar	palabra	siguiente(s)
	2...20 palabras	adelante
	carácter	anterior(es)
	2...20 caracteres	atrás
	2...20 caracteres	

**NOTA:** Otra forma de suprimir el carácter anterior es diciendo “*Retroceder 1*”. Esto es equivalente a pulsar la tecla **RETROCESO**. Puede “pulsarla” varias veces (hasta 20). Diga, por ejemplo, “*Retroceder 5*”.

## Deletreo al dictar

Con el nuevo comando “Deletrear” de Dragon NaturallySpeaking puede deletrear fácilmente palabras y frases para incluirlas en el documento. Este comando será útil para

dictar palabras que no se encuentren en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking, como términos patentados, nombres propios o palabras extranjeras. Diga, por ejemplo, “*Deletrear c-i-a-o*”. La palabra deletreada aparecerá correctamente en el documento.

Debe decir “Mayúscula inicial” si la palabra contiene una mayúscula. Por ejemplo, diga “*Deletrear Mayúscula inicial m-a-c Mayúscula inicial-m-i-l-l-a-n*” para escribir “MacMillan”.

Si sólo dice “*Deletrear*”, sin letras después, se abrirá la *Ventana Deletrear*.

Puede dictar las letras para que Dragon NaturallySpeaking las escriba, o bien, corregir los errores de la palabra que haya deletreado.

Al deletrear, puede decir números y caracteres especiales, además de letras. Por ejemplo, para dictar el número de una matrícula de un vehículo, puede decir “*Deletrear y-h-m-6-0-0-9*.” Dragon NaturallySpeaking escribiría “yhm6009”. Diga “*Deletrear Mayúscula inicial m-a-c Mayúscula inicial-m-i-l-l-a-n-signo de marca registrada*” para obtener “MacMillan®” en el documento.

Al deletrear una palabra, ésta se agrega al vocabulario activo. Las palabras que contengan números no se agregarán a ese vocabulario.



**SUGERENCIA** *Para dictar texto poco habitual, como números de matrículas de automóviles o códigos de productos, puede pasar también al modo Deletreo diciendo "Cambiar a modo deletreo" y, a continuación, dictar las letras.*

Puede hacer que se abra la *Ventana Deletrear* cada vez que use el comando Deletrear. Para ello, active la opción *Los comandos "Deletrear" abren la Ventana Deletrear* en la ficha *Corrección* del cuadro de diálogo *Opciones*. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.

También puede abrir la *Ventana Deletrear* mediante los comandos "Marcar" o "Corregir".

Para obtener una lista que indica la forma de deletrear caracteres especiales, consulte el tema Deletreo en la ayuda en línea.

## Reproducción del dictado

---

Los comandos de reproducción funcionan en DragonPad, en Microsoft Word 97, 2000, 2002, 2003 y 2007, en Corel WordPerfect 8 y 9, y en Lotus Notes.

Dragon NaturallySpeaking nunca comete un error de ortografía, pero los errores que comete pueden ser difíciles de encontrar y corregir. Otras veces, lo que el programa escribe es muy distinto a lo que realmente se dice.

Para facilitar la corrección de errores, Dragon NaturallySpeaking graba la voz al dictar. Puede reproducir la voz cuando no recuerde lo que dijo inicialmente.

**NOTA:** *La reproducción está disponible sólo mientras el documento está abierto, a menos que cuente con Dragon NaturallySpeaking Profesional o una edición más avanzada. Después de cerrar el documento, Dragon NaturallySpeaking borra la grabación del dictado. Consulte la página 85 para obtener información acerca de cómo guardar lo que ha dictado para corregirlo más adelante (ediciones Profesional y superiores).*

## Reproducción de dictado en el menú Corrección

Cuando esté trabajando en el menú Corrección, haga clic en el botón Reproducir o diga “*Reproducir*” para reproducir el dictado que contiene las palabras que desea corregir. Luego modifique el texto de modo que coincida con lo que dijo.

Puede configurar Dragon NaturallySpeaking para que reproduzca el dictado automáticamente cada vez que abra el menú Corrección. En el menú de NaturallySpeaking, elija *Herramientas > Opciones* y selecciona la ficha *Corrección*. En la ficha *Corrección*, elija *Reproducir automáticamente al corregir*.

A veces no hay texto que reproducir. Por ejemplo, el texto que no se haya escrito dictando, como las palabras especificadas por medio del teclado o el texto que se haya pegado en el documento, no se puede reproducir.

**NOTA:** Aunque el texto se haya escrito mediante dictado, no podrá reproducirlo después de cortarlo, copiarlo, pegarlo o moverlo en el documento.

Si utiliza Dragon NaturallySpeaking Professional o una edición superior, puede guardar lo dictado junto con el documento para reproducirlo más adelante, (consulte [Dicte ahora, corrija después](#) en la página 85). Si no dispone de la edición Professional, después de cerrar el documento no podrá reproducir lo que ha dictado.

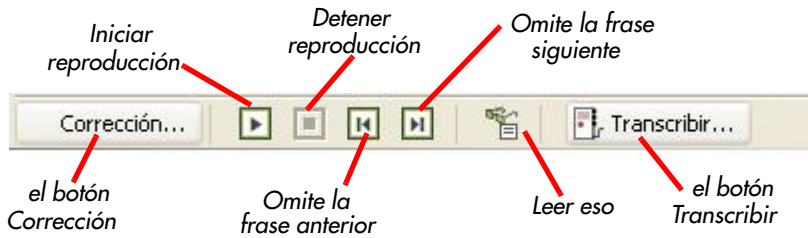
El botón *Reproducir* aparece atenuado si no hay texto que reproducir. En un caso así, la función texto-a-voz puede ser útil para revisar su trabajo. Consulte [Utilización de texto-a-voz](#) en la página 88.

## Reproducción de dictado en un documento

Para detectar errores en el documento puede reproducir una línea, un párrafo, una selección o todo el documento. Después de iniciar la reproducción, puede detenerla en cuanto identifique un error y automáticamente se abrirá el menú *Corrección*.

La barra de herramientas para reproducción es una sección adicional de DragonBar que generalmente está oculta. Haga

clic en el icono con la doble flecha  de DragonBar para que aparezca la barra de herramientas extra.



### Para reproducir el dictado:

Para reproducir el dictado:

- Marque el texto que desee reproducir y diga “*Reproducir eso*”.
- Haga clic en el botón *Iniciar reproducción* de la barra de herramientas de reproducción.
- Traslade el cursor hasta el texto que desea reproducir y diga uno de los siguientes comandos:

DIGA...	PARA...
Reproducir línea	Reproducir el dictado de la línea actual.
Reproducir párrafo	Reproducir el dictado del párrafo actual.
Reproducir documento	Reproducir el dictado de todo el documento.
Reproducir ventana	Reproducir el dictado del texto que aparece en la ventana.
Reproducir hasta aquí	Reproducir el dictado desde el inicio de la ventana hasta la posición del cursor.
Reproducir desde aquí	Reproducir el dictado desde el cursor hasta el final de la ventana.

## Para detener la reproducción:

Para detener la reproducción:

- Haga clic en el botón *Detener reproducción* de la barra de herramientas de reproducción.
- Haga clic en cualquier parte de la ventana del documento.
- Pulse la tecla ESC.

(No es posible detener la reproducción con la voz, porque el equipo no oye la entrada de voz cuando se está reproduciendo el dictado.)

## Para desplazarse hacia adelante o hacia atrás:

Puede desplazarse algunas palabras hacia adelante o hacia atrás en el documento; para ello, haga clic en los botones *Omitir la frase anterior* y *Omitir la frase siguiente*.

## Para detener la reproducción y corregir un error:

Para detener la reproducción y corregir un error, efectúe una de las siguientes operaciones:

- Haga clic en el botón *Corrección* de la barra de herramientas de reproducción.
- Pulse la tecla menos (-) del teclado numérico.

Esto detiene la reproducción y abre simultáneamente el menú *Corrección*. Corrija aquí el texto de la última frase reproducida.

**NOTA:** *De forma predeterminada, Dragon NaturallySpeaking almacena unos 30 minutos de dictado (40 MB). Si desea guardar más dictado, cambie la cantidad de espacio en disco que se reserva para el almacenamiento. En el menú Herramientas, haga clic en Opciones y luego en la ficha **Datos**. Incremente el número en el cuadro "Espacio en disco para grabación".*

## Dicte ahora, corrija después

Cuando dicte en DragonPad, puede guardar, junto con el texto, una grabación de lo que haya dictado para que usted u otra persona lo corrijan más adelante si lo desean. Para poder reproducir el dictado, debe crear y editar el archivo en

DragonPad. Esta función está disponible en Dragon NaturallySpeaking Professional y en versiones más avanzadas.

Para guardar una grabación de lo que ha dictado junto con el documento, seleccione la casilla *Guardar dictado grabado con el documento* de la ficha *Datos* del cuadro de diálogo *Opciones*. Puede entonces elegir preguntar, siempre o nunca. La primera vez que guarde un documento en DragonPad durante una sesión de edición, Dragon NaturallySpeaking le preguntará si desea guardar el dictado. Si lo guarda, podrá volver a abrir el documento más adelante y reproducirlo. Si no lo guarda, la grabación sólo permanecerá almacenada durante la sesión de edición en curso.

### **Corrección del dictado propio**

Si guarda lo que ha dictado, podrá abrir el archivo más adelante y reproducirlo para corregir el texto como si recién lo hubiese dictado.

### **Corrección del dictado de otros**

Puede reproducir el dictado de otra persona para corregir el texto. Hay dos maneras de hacerlo:

- Puede corregir el dictado utilizando archivos de usuario propios.
- Puede corregir el dictado utilizando los archivos de usuario del autor del documento.

### **Corrección con archivos de usuario propios**

Utilice preferiblemente este método de corrección cuando corrija el texto de otra persona utilizando la voz y no sea importante aumentar la precisión de reconocimiento del autor.

Al usar archivos de usuario propios, puede corregir el texto como si lo hubiera dictado usted mismo, es decir, utilizando comandos de voz y el teclado. Aunque corrija el dictado de otra persona, su trabajo no disminuirá la precisión de reconocimiento propia ni la de la persona que haya dictado el texto. Sin embargo, las correcciones que realice tampoco mejorarán el reconocimiento del dictado de la otra persona.

## Corrección con archivos de usuario del autor del documento

Utilice preferiblemente este método de corrección cuando no necesite corregir con la voz y sea importante aumentar al máximo la precisión de reconocimiento del autor.

**SUGERENCIA** *Esta técnica funciona si todo el trabajo se realiza en la misma máquina. Consulte con un vendedor de Dragon NaturallySpeaking las maneras de dictar en una máquina y corregir en otra.*

No debe corregir el dictado con la voz utilizando los archivos de usuario del autor, ya que podría reducir la precisión de reconocimiento. Sin embargo, puede mejorar la precisión de reconocimiento del autor si realiza correcciones mediante el teclado y el mouse con la lista Corrección rápida o con el cuadro de diálogo *Corrección*. En el siguiente procedimiento se ofrece información detallada.

### Para corregir utilizando archivos de usuario de otra persona:

- 1** Asegúrese de no utilizar los auriculares con micrófono y de que el micrófono esté apagado o desenchufado. De esta manera evitará disminuir accidentalmente con su voz la precisión de los archivos de usuario de otra persona.
- 2** Compruebe que la barra de herramientas adicional de DragonPad aparezca en la pantalla para ver los botones de control de reproducción.
- 3** Abra los archivos de usuario de la persona cuyo texto desea corregir.
- 4** Abra el documento que desea corregir en DragonPad.
- 5** Utilice los botones de la barra de herramientas adicional para reproducir el dictado.
- 6** Seleccione el texto que desee corregir utilizando el mouse o el teclado.
- 7** Pulse la tecla de acceso directo para corregir (generalmente es la tecla menos [-] del teclado numérico) o haga clic en el botón Corrección de la barra de herramientas adicional de

DragonBar. Aparecerá el menú *Corrección* con el texto seleccionado.

- 8 Utilice el teclado para corregir el texto.
- 9 Guarde el texto y los archivos de voz del usuario cuando termine.

## Utilización de texto-a-voz

---

Texto-a-voz está disponible en Dragon NaturallySpeaking Contact Center.

Utilice texto-a-voz para que el texto que aparece en la pantalla (no necesariamente lo que usted esté dictando) sea leído por una voz sintetizada. Por ejemplo, puede hacer que su PC lea un documento que usted u otra persona haya dictado, y escuchar al mismo tiempo para verificar si hay errores y secciones que desea corregir.

Texto-a-voz sólo está disponible en DragonPad, Microsoft Word y Corel WordPerfect. Sin embargo, puede copiar texto de otros programas y después utilizar texto-a-voz.

### Para activar texto-a-voz:

Efectúe una de las siguientes operaciones para activar texto-a-voz:

- Seleccione el texto que desea escuchar (una línea, un párrafo, etc.) y diga “*Leer eso*”.
- Seleccione el texto que desea escuchar y seleccione Leer eso en el submenú Avanzadas, o haga clic con el botón derecho del mouse en el documento y seleccione Leer eso en el menú de métodos abreviados.
- Coloque el cursor en el texto que desee escuchar y diga los siguientes comandos:

DIGA...	PARA...
Leer línea	Leer la línea actual.
Leer párrafo	Leer el párrafo actual.

DIGA...	PARA...
Leer documento	Leer todo el documento.
Leer ventana	Leer el texto de la ventana.
Leer hasta aquí	Leer desde el principio de la ventana hasta la posición del cursor.
Leer desde aquí	Leer desde la posición del cursor hasta el final de la ventana.

### Para detener texto-a-voz:


Para detener texto-a-voz:

- Haga clic en el botón *Detener reproducción* de la barra de herramientas de reproducción.
- Haga clic con el botón derecho del mouse en el documento y haga clic en *Detener reproducción/lectura* en el menú de acceso rápido.
- Pulse la tecla ESC.

Puede controlar la velocidad, el tono de voz, el volumen y otras opciones de texto-a-voz. Desde el menú Herramientas, haga clic en *Opciones*, entonces en la ficha *Reproducción/Texto-a-voz*.

## Notas acerca de la corrección con archivos de usuario de otro autor

Esta técnica funciona si todo el trabajo se realiza en la misma máquina. Consulte con un vendedor de Dragon NaturallySpeaking las maneras de dictar en una máquina y corregir en otra.

Para que aparezca la barra de herramientas extra, haga clic en el icono con la doble flecha  de DragonBar. La barra de herramientas extra no aparecerá en pantalla si la DragonBar se acopla a todas las ventanas activas (modo Sígueme).

En la lista de corrección rápida, puede utilizar el mouse o el teclado para seleccionar los comandos que están debajo de las opciones de corrección. Por ejemplo, puede hacer clic en

“*Deletrear eso*” para abrir la *Ventana Deletrear* y deletrear la palabra.

Se recomienda seleccionar las siguientes opciones en la ficha *Corrección* del cuadro de diálogo *Opciones*:

- *Los comandos “Marcar” abren el menú Corrección*
- *Reproducir automáticamente al corregir*

Con estas opciones activadas, Dragon NaturallySpeaking reproducirá automáticamente el dictado correspondiente al texto que seleccione. El menú *Corrección* no reproduce lo dictado.

Cuando corrija lo dictado por otra persona, asegúrese de que la cantidad de espacio de disco que ha reservado para almacenar el dictado sea, como mínimo, equivalente a la cantidad asignada al usuario que ha creado el texto. El espacio de disco se asigna en la ficha *Datos* del cuadro de diálogo *Opciones*.

Las grabaciones del dictado ocupan una gran cantidad de espacio en el disco. Un minuto de dictado generalmente ocupa un megabyte. Para ahorrar espacio, borre las grabaciones que ya no necesite. Dragon NaturallySpeaking guarda el dictado en un archivo con el mismo nombre que el documento, pero con la extensión .DRA. Por ejemplo, si dicta un documento llamado MiDoc.rtf, Dragon NaturallySpeaking guardará el dictado en un archivo llamado MiDoc.dra en el mismo directorio que el documento.



## Formato

**P**uede usar la voz para poner texto en negrita, cambiar el tamaño y el estilo de la fuente y poner texto en mayúsculas, entre otras posibilidades de formato.

Muchos comandos de formato de Dragon NaturallySpeaking funcionan con texto seleccionado (resaltado) en el documento. Para marcar texto mediante la voz, diga “*Marcar*”, seguido de las palabras que desee resaltar. Consulte [Marcar texto mediante la voz](#) en la página 72 para obtener más información.

### Tipos de comandos

La mayoría de los comandos de este capítulo son *globales* (disponibles para casi todas las aplicaciones). Además de los globales citados aquí, Dragon NaturallySpeaking dispone de muchos otros comandos para editar y dar formato que funcionan en otros programas normales. Consulte la ayuda en línea para obtener más información sobre estos comandos.

**NOTA:** *Para cambiar las propiedades de formato de una palabra (como, por ejemplo, si Dragon NaturallySpeaking debe dejar un espacio antes o después de la palabra o si ésta debe estar en mayúsculas para un título), utilice el cuadro de diálogo **Propiedades de palabra**. Consulte la ayuda en línea para más información.*

## Escritura de texto en mayúscula

---

### Mayúscula en la primera letra de la siguiente palabra dictada

Dragon NaturallySpeaking pone la primera letra en mayúscula automáticamente en muchas palabras, como la primera palabra de una frase (después de un punto, un signo de interrogación o de admiración, por ejemplo). Lo hace con la primera palabra

dicha después de “*Nuevo párrafo*” o “*Punto y aparte*” (no cuando dice “*Nueva línea*”) y pone en mayúsculas los nombres propios (si ya están así en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking).

**NOTA:** *Puede cambiar las reglas de espaciado y mayúsculas de una palabra en el cuadro de diálogo Propiedades de palabra. Consulte la ayuda en línea para más información.*

Mientras dicta, puede poner en mayúsculas cualquier otra palabra, diciendo “*Mayúscula inicial*” seguido de la palabra. Por ejemplo, diga “*Mayúscula inicial luna*” para obtener “Luna”.

**SUGERENCIA** *También puede decir: "Siguiete con mayúscula inicial <palabra>".*

## Palabras seguidas en mayúsculas

Cuando quiera poner en mayúscula inicial varias palabras seguidas (por ejemplo, al dictar nombres de instituciones), puede activar la mayúscula inicial y, al terminar, desactivarla. Suele ser más sencillo que decir “*Mayúscula inicial*” antes de cada palabra. Otra forma de poner palabras seguidas en mayúscula inicial es dictar la palabra, hacer una pausa y decir “*Eso mayúscula inicial*”.

### Para poner mayúscula inicial a palabras seguidas:

- 1 Diga “*Activar mayúscula inicial*” para activar la mayúscula inicial.

**NOTA:** *Al "Activar mayúscula inicial", Dragon NaturallySpeaking pone en mayúscula la inicial de todas las palabras excepto la de los artículos y las preposiciones (como "la" y "por").*

- 2 Dicte las palabras que desea poner en mayúscula. Por ejemplo, diga: “*asociación mexicana de escritores*” (*el nombre de una institución*).

Dragon NaturallySpeaking escribe: “*Asociación Mexicana de Escritores*”.

- 3 Diga “*Desactivar mayúscula inicial*” para desactivar la mayúscula inicial.

## Dictado de la siguiente palabra con todas las letras en mayúscula

Al dictar, puede escribir una palabra en mayúscula diciendo “*Todas mayúsculas*”, seguido de la palabra.

Por ejemplo, diga “*Todas mayúsculas gratis*” para escribir “GRATIS”.

## Dictado de palabras seguidas con todas las letras en mayúscula

Cuando quiera dictar palabras seguidas en mayúscula, puede activar la mayúscula y desactivarla al terminar.

### Para dictar palabras seguidas con todas las letras en mayúscula:

- 1** Diga “*Activar todas mayúsculas*” para activar la mayúscula (equivale a pulsar la tecla BLOQ MAYÚS).
- 2** Dicte las palabras que desea que aparezcan en mayúscula. Por ejemplo, diga “*importante*”. Dragon NaturallySpeaking escribirá “IMPORTANTE”.
- 3** Diga “*Desactivar todas mayúsculas*” para desactivar la mayúscula.

## Dictado de la siguiente palabra en minúscula

Al dictar, puede escribir una palabra en letras minúscula diciendo “*Todas minúsculas*” seguido de la palabra.

Por ejemplo, diga “*Todas minúsculas lima*” para escribir “lima” (sino, Dragon NaturallySpeaking pondría en mayúscula esta palabra y otros nombres propios).

## Dictado de varias palabras seguidas en minúscula

Cuando quiera dictar varias palabras seguidas en minúscula (por ejemplo, nombres de archivos o direcciones de correo electrónico), puede activar la minúscula y desactivarla al terminar. Suele ser más sencillo que decir “*Todas minúsculas*” antes de cada palabra.

### Para dictar palabras seguidas en minúscula:

- 1 Diga “*Activar todas minúsculas*” para activar la minúscula.
- 2 Dicte las palabras que desea que aparezcan en minúscula.
- 3 Diga “*Desactivar todas minúsculas*” para desactivar la minúscula.

## Poner en mayúscula (o en minúscula) texto del documento

Puede cambiar las mayúsculas y minúsculas del texto existente en el documento seleccionándolo y diciendo “*Eso mayúscula inicial*”, “*Eso todas mayúsculas*” o “*Eso todas minúsculas*” .

### Para cambiar texto en mayúscula o en minúscula:

- 1 Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2 Diga “*Eso mayúscula inicial*”, “*Eso todas mayúsculas*” o “*Eso todas minúsculas*”.

## Aplicación de formato al texto

---

Utilice comandos de voz para especificar cualquier combinación de nombre, tamaño y estilo de fuente, en ese orden. Estos comandos cambian el texto a partir del momento en que los dicta o cambian el texto que haya seleccionado.

Para seleccionar un nuevo estilo para el texto que vaya a dictar, utilice los comandos *Fuente*. Para cambiar el estilo del texto que ya haya seleccionado, utilice el comando “*Eso fuente*”.

## Cambio de fuente al dictar

Al dictar, puede cambiar el tipo, el tamaño y el estilo de la fuente diciendo “*Fuente*” seguido de los atributos de fuente que desee. Diga, por ejemplo “*Fuente times*” o “*Fuente arial 12 negrita*”. Cuando vuelva a dictar, el nuevo texto aparecerá con los atributos de fuente que haya definido.

## Cambio del tipo de fuente

DIGA...	LUEGO...
Fuente	Arial
	Courier
	Courier New
	Garamond
	Helvetica
	Palatino
	Times
	Times New Roman

## Cambio del tamaño de fuente

Diga “Fuente” y un tamaño entre 4 y 100 puntos. Por ejemplo, diga “Fuente 18”. A continuación, siga dictando.

## Cambio del estilo de fuente

DIGA...	LUEGO...
Fuente	negrita
	cursiva
	negrita cursiva
	subrayado
	tachado
	normal o sin formato

## Cambio de una combinación de tipo, tamaño y estilo de fuente

Diga “Fuente” y los atributos que desea (como aparecen en las secciones anteriores). Puede especificar cualquier combinación de tipo, tamaño y estilo de fuente, en este mismo orden.

Consulte la lista de ejemplos que se presenta a continuación:

- “Fuente arial”

- “Fuente arial 12” o “Fuente arial 12 puntos”
- “Fuente 12 negrita”
- “Fuente arial negrita”
- “Fuente negrita”

## Cambio de fuente después de dictar

Para cambiar el tipo, tamaño y estilo de fuente después de haber dictado, seleccione el texto y utilice los comandos de tipo “*Eso fuente*”. Estos comandos surten efecto en texto seleccionado, con las mismas combinaciones de tipo, tamaño y estilo de fuente que los comandos “Fuente” (consulte las tablas de la sección anterior).

### Para cambiar la fuente:

- 1 Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2 Diga “*Eso fuente*” y después los atributos de fuente que desee aplicar, según se describía en la sección anterior. Por ejemplo, diga “*Eso fuente arial 18*”.

## Negrita, cursiva y subrayado

Puede aplicar formato al texto del documento seleccionándolo y diciendo “Fuente negrita eso”, “Fuente cursiva eso” o “Subrayar eso”. También puede decir “Tachar eso”.

### Para aplicar negrita, cursiva y subrayado:

- 1 Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2 Diga “Fuente negrita eso”, “Fuente cursiva eso”, “Subrayar eso” o “Tachar eso”.

### Para eliminar el formato:

- 1 Seleccione el texto que desea cambiar.
- 2 Diga “Restaurar eso” para eliminar el formato.

## Alineación de texto

Para cambiar la alineación del texto, coloque el cursor en un punto del texto y diga *“Centrar eso”*, *“Alinear a la izquierda eso”* o *“Alinear a la derecha eso”*.

### Para alinear texto:

- 1** Traslade el cursor al texto que desee alinear.
- 2** Diga *“Centrar eso”*, *“Alinear a la izquierda eso”* o *“Alinear a la derecha eso”*.

También puede utilizar los siguientes comandos en texto seleccionado: *“Eso formato centrar”*, *“Eso formato alinear a la izquierda”* y *“Eso formato alinear a la derecha”*.

## Texto con viñetas

Para agregar viñetas al texto, traslade el cursor al texto y diga *“Eso formato estilo de viñeta”*. Para quitar las viñetas, diga *“Eso formato estilo de viñeta”* otra vez.





# Dictado de nombres, números, caracteres especiales y signos de puntuación

**E**n este capítulo se explica cómo dictar números, signos de puntuación, direcciones web y otros elementos especiales.

**NOTA:** *Si Dragon NaturallySpeaking no da a una palabra el formato deseado, puede cambiar las propiedades de formato de esa palabra en el cuadro de diálogo Propiedades de palabra. Consulte la ayuda en línea para más información.*

## Dictado de números

---

En general, los números (incluidos los códigos postales), se dictan de la misma forma que se dicen. Dragon NaturallySpeaking los escribirá como un número (“3”) o como la palabra (“tres”), según el contexto. Para forzar el reconocimiento de dígitos como números en lugar de texto sin usar el modo numérico, diga “Numérico” después de decir el dígito, por ejemplo, diga “Tres numérico” para obtener un 3. Al dictar números:

- Puede usar u omitir la palabra “y” como parte de un número. Por ejemplo, diga “cuarenta ocho” en lugar de “cuarenta y ocho” para obtener 48.
- Si desea escribir un punto en un número de cuatro dígitos, deberá decirlo expresamente. En los números con cinco dígitos o más se incluyen puntos automáticamente.
- Para escribir una coma decimal, diga “coma numérica”.

**SUGERENCIA** Para dictar solo números, es mejor activar el "modo numérico". Consulte [Alternancia de modos de reconocimiento](#) en la página 117 para obtener más información.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
1	uno uno numérico
5	cinco cinco numérico
17	diecisiete
23	veintitrés
179	ciento setenta y nueve uno siete nueve
5423	cinco mil cuatro cientos veintitrés
5.423	cinco [punto numérico] cuatro veintitrés
12.537	doce mil quinientos treinta y siete
142.015	ciento cuarenta y dos mil quince
35,23	treinta y cinco [coma numérica] dos tres
43,28%	cuarenta y tres [coma] veintiocho [por ciento]
02460	cero dos cuatro seis cero
02460-1458	cero dos cuatro seis cero [guión] uno cuatro cinco ocho
3/4	tres [diagonal] cuatro
11/32	once sobre treinta y dos
\$99,50	noventa y nueve [coma] cincuenta dólares
€45,35	45 euros y treinta y cinco céntimos

**NOTA:** Si tiene problemas al dictar números, divisas, horas o fechas, confirme si su Configuración regional (Panel de control de Windows) coincide con el idioma seleccionado al crear el usuario.

## Cambio del formato de un número

Si Dragon NaturallySpeaking escribe un número en un formato incorrecto, puede usar comandos de voz para convertirlo en un número o deletrearlo.

Por ejemplo, puede cambiar “siete” por “7” diciendo “*Cambiar eso a dígitos*”.

También puede cambiar “7” a “siete” diciendo “*Cambiar eso a letras*”.

Estos comandos cambian el último número dictado o un número seleccionado.

DIGA...	PARA CAMBIAR...
Cambiar eso a dígitos	uno a 1 5 millones a 5.000.000 cinco millones a 5.000.000 ocho dólares a \$8
Cambiar eso a letras	27 a veintisiete 5.000.000 a cinco millones

**NOTA:** Los comandos "Cambiar eso a dígitos" y "Cambiar eso a letras" funcionan para números y divisas, no para fechas, horas, números de teléfono ni la mayoría de las fracciones.

## Uso del modo numérico

Cuando necesite dictar números sin que Dragon NaturallySpeaking los reconozca como palabras, puede activar el modo numérico. Este modo es útil si, por ejemplo, desea dictar para introducir datos en un programa de hoja de cálculo, como Microsoft® Excel®.

Para activar el modo numérico, diga “*Pasar a modo numérico*” o “*Activar modo numérico*”. Para desactivar el modo numérico, diga “*Salir de modo numérico*”, “*Desactivar modo numérico*” o “*Cambiar a modo normal*”.

Para obtener más información sobre el modo numérico y otras formas de activarlo y desactivarlo, consulte la sección [Alternancia de modos de reconocimiento](#) en la página 117.

## Fechas

La mayoría de las fechas se dictan de la misma forma en que se dirían normalmente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
22 de enero de 1999	veintidós de enero de mil novecientos noventa y nueve
9 de abril del 2010	Nueve de abril del dos mil diez
14/07/88	catorce [diagonal] cero siete [diagonal] ochenta y ocho
3/11/02	tres [barra] once [barra] cero dos
3/11/2002	tres [barra] once [barra] dos mil dos

## Horas

Dicte la hora del día tal como la diría normalmente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
8:30	ocho y treinta, o <i>bien</i> ocho [dos puntos] treinta
7:45 a.m. o 7:45 AM (Estado Unidos sólo)	siete cuarenta y cinco a m
10:22 a.m. o 10:22 PM (Estado Unidos sólo)	diez y veintidós p m
4:00	cuatro en punto o <i>bien</i> , cuatro [dos puntos] cero cero
7:30	siete y media o <i>bien</i> , siete [dos puntos] tres cero
15:00	quince en punto [en Europa sólo]
5:00 PM	cinco en punto p m

Dragon NaturallySpeaking escribe automáticamente dos puntos (:) si dice “a m” o “p m” al dictar la hora, en función de la Configuración regional y de idioma en Windows. Puede decir

“en punto” o “dos punto cero cero” para escribir :00, pero no es necesario.

**NOTA:** *Dragon NaturallySpeaking utiliza el separador de horas (punto o coma) y el símbolo AM/PM especificado en la Configuración regional del Panel de control de Windows®.*

## Números de teléfono

Para dictar números de teléfono, debe decir todos los signos de puntuación, incluidos guiones, espacios y paréntesis.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
(01628) 894150	[abrir paréntesis] cero uno seis dos ocho [cerrar paréntesis] ocho nueve cuatro uno cinco cero
027 629 8944	cero dos siete [barra espaciadora] seis dos nueve [barra espaciadora] ocho nueve cuatro cuatro
61-7-4695-2055	seis uno [guión] siete [guión] cuatro seis nueve cinco [guión] dos cero cinco cinco
(65) 2778590	[abrir paréntesis] seis cinco [cerrar paréntesis] dos siete siete ocho cinco nueve cero

## Formato automático de fechas, horas y números de teléfono

Para indicar el formato automático que desea para fechas, horas, números de teléfono de Estados Unidos y otros números:

- 1 En la *DragonBar*, seleccione *Herramientas > Opciones de formato automático*. Se abrirá el cuadro de diálogo *Formato*.
- 2 Haga clic en la casilla de verificación *Formato de fechas* y seleccione el formato que desee en la lista desplegable. Por ejemplo, seleccione *Mes D, AAAA* o *D/M/AA*.
- 3 Haga clic en la casilla de verificación *Horas*. Dragon basará el formato de hora en la configuración regional de Windows.

- 4 Para agregar guiones de forma automática a los números de teléfono de Estados Unidos, haga clic en la casilla de verificación *Números de teléfono*.
- 5 Si lo desea, también puede hacer clic en la casilla de verificación *Preferir “5 millones” en lugar de 5.000.000*.
- 6 En esta diálogo también puede seleccionar otras casillas de verificación para otros tipos de formatos, como direcciones web y de correo electrónico, norma ISO para las monedas, precios y las monedas, números ordinales, números decimales y negativos, y números si son más grandes que 0, 2, 10, o 100.
- 7 También puede escoger *Permitir pausas mientras se dictan números y frases* o *Tecla ‘Bloq. Mayús’ se impone a comandos de mayúsculas*.
- 8 Haga clic en *Aceptar* para guardar la configuración y cerrar el cuadro de diálogo.

## Fracciones

Las fracciones se dictan de la misma forma en que las diría normalmente. Para dictar  $1/2$ ,  $1/3$ ,  $1/4$ ,  $1/5$ ,  $1/6$ ,  $1/7$ ,  $1/8$ ,  $1/9$ ,  $1/10$  y  $1/16$  o sus múltiplos, diga la fracción normalmente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
$1/2$	un medio
$1/4$	un cuarto
$2/3$	dos tercios
$5/8$	cinco octavos
$15/16$	quince sobre eldieciséis

Si el denominador (número de la parte inferior de la fracción) es mayor que 10, puede escribir la fracción diciendo “*diagonal*” o

“sobre” entre los dos números. Puedo dice “barra espaciadora” entre de un número y un fracción que lo sigue.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
9/12	nueve [diagonal] doce o <i>bien</i> , nueve sobre doce
5 3/56	cinco [barra espaciadora] tres [diagonal] cincuenta y seis
130/70	uno treinta sobre setenta

Hay algunas fracciones comunes que pueden escribirse como caracteres especiales (como  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{2}$  ó  $\frac{3}{4}$ ) en lugar de como dos números separados por una diagonal (como 1/4, 1/2 ó 3/4). Para obtener más información sobre cómo dictar caracteres de fracciones, consulte [Dictado de caracteres especiales no habituales](#) en la página 113.

## Números romanos

Los números romanos se dictan diciendo el número y “Romano”. Para números altos, diga el número en pequeñas combinaciones (como en los ejemplos siguientes).

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
I	uno Romano
IV	cuatro Romano
V	cinco Romano
X	diez Romano
L	cincuenta Romano
C	cien Romano
D	quinientos Romano
M	mil Romano
XXIV	veinticuatro Romano

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
XXXI	treinta y uno Romano
MCMXCVII	mil novecientos noventa y siete Romano

**SUGERENCIA** No haga una pausa después de la palabra "romano" al dictar números romanos. Si la hace, Dragon NaturallySpeaking podría escribir, por ejemplo "tres romano" en lugar de "III".

## Divisa y moneda

Dicte las divisas como lo haría normalmente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
€ 45	cuarenta y cinco euros
€ 99,50	noventa y nueve euros y cincuenta céntimos

**NOTA:** Dragon NaturallySpeaking utiliza el símbolo de divisa (\$, €, etc.) correspondiente a la divisa predeterminada especificada en Configuración Regional de Windows.

Para dictar una divisa diferente, primero diga el símbolo de la divisa seguido de los dígitos.

## Signos de puntuación

---

### Dictado de signos de puntuación

Al dictar, escriba los signos de puntuación y símbolos siguientes.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
,	coma coma numérica
.	punto punto numérico

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
¿	abrir interrogación
?	cerrar interrogación
¡	abrir admiración
!	cerrar admiración
"	abrir comillas cerrar comillas
'	abrir comilla simple cerrar comilla simple
(	paréntesis izquierdo abrir paréntesis
)	paréntesis derecho cerrar paréntesis
'	apóstrofo
-	guión signo de menos
--	raya
/	diagonal
	barra espaciadora

El Editor de vocabulario también sirve para cambiar las propiedades de formato de la puntuación. Consulte la ayuda en línea para más información.

## Dictado de palabras con guiones

Muchas palabras y frases con guiones ya están en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Para dictar una

palabra o una frase que suele escribirse con guiones, díjala como lo haría normalmente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
Coca-Cola	coca cola
CD-ROM	cd rom

## Inclusión de guiones al dictar

Para incluir guiones que Dragon NaturallySpeaking no pondría automáticamente, diga “*guión*” cada vez que lo necesite.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
texto-a-voz	texto [guión] a [guión] voz
inter-departamental	inter [guión] departamental
TV-Educativa	[En mayúsculas] TV [guión] mayúscula-inicial educativa

Diga “guión” donde quiera añadir un guión entre varias palabras.

## Eliminación de guiones

Puede eliminar un guión seleccionándolo y sustituyéndolo por un espacio.

**Para eliminar un guión:**

- 1 Diga “*Marcar guión*”.
- 2 Diga “*Barra espaciadora*”.

## Dictado de palabras compuestas

---

Dragon NaturallySpeaking une palabras compuestas (como “portapapeles”) basándose en el uso habitual. Para dictar una palabra compuesta, díjala como lo haría normalmente.

## Unión de palabras que ha dictado

Para crear palabras compuestas que Dragon NaturallySpeaking no une automáticamente, diga “*Sin espacio*” entre las palabras.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
dragonsystems	[activar todas minúsculas] dragon [sin espacio] systems

También puede dictar palabras consecutivas sin espacios, activando “sin espacio” y volviendo a desactivarlo cuando termine.

### Para dictar palabras seguidas sin espacios:

- 1 Diga “*Activar sin espacio*” para escribir sin espacios.
- 2 Dicte las palabras que desee que aparezcan sin espacios.
- 3 Diga “*Desactivar sin espacio*” para volver a activar los espacios.

## Unión de palabras ya dictadas

Para unir las últimas palabras dictadas o palabras que ha seleccionado, diga “*Juntar eso*”. Este comando elimina todos los espacios que haya entre las palabras seleccionadas, o bien, si no hay palabras seleccionadas, eliminará todos los espacios de lo último que haya pronunciado. También se eliminan las tabulaciones y los saltos de línea.

### Para juntar palabras:

- 1 Seleccione el texto que desee unir. Por ejemplo, si desea unir las palabras “Comprar la”, diga “*Marcar comprar la*”.
- 2 Diga “*Juntar eso*”.

## Dictado de nombres

Muchos nombres de personas, lugares y acontecimientos ya están incluidos en el vocabulario de Dragon NaturallySpeaking.

Por ejemplo, puede dictar “Pablo Neruda”, “Ciudad de México” y “Naciones Unidas”.

En primer lugar, intente dictar el nombre normalmente. Dragon NaturallySpeaking pone en mayúsculas los nombres que conoce. Si no se escribe bien, corríjalo mediante el teclado o la voz (consulte [Corrección y edición](#) en la página 67).

Si el programa sigue escribiendo un nombre incorrectamente después de haberlo corregido varias veces, deberá entrenar la palabra concreta con el cuadro de diálogo Entrenar palabra. Consulte la ayuda en línea para más información.

## Dictado de abreviaturas y acrónimos

---

Dragon NaturallySpeaking reconoce las abreviaturas más comunes (como tel.) y acrónimos (como OTAN). Para dictar una abreviatura o un acrónimo, díctelo como lo diría normalmente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
Dr	doctor
HTML	h t m l <i>(diga todas las letras)</i>
8 cm	ocho centímetros
OTAN	otan <i>(pronunciado como una palabra)</i>
Nasdaq	nasdaq <i>(pronunciado como una palabra)</i>

Si Dragon NaturallySpeaking escribe la palabra completa en vez de la abreviatura o el acrónimo, o bien, incluye una puntuación errónea, corríjala mediante la voz o con el teclado.

## Dictado de direcciones de correo electrónico y web

Dicte las direcciones web y de correo electrónico tal como las diría normalmente. Dragon NaturallySpeaking les da formato automáticamente.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
Virginia@scansoft.com	[Mayúscula inicial] virginia arroba scansoft punto com
info@dragonsys.com	[Activar todas minúsculas] info arroba dragonsys punto com [Desactivar todas minúsculas]
http:// www.nuance.com	[Activar todas minúsculas] h t t p w w w nuance punto com [Desactivar todas minúsculas]

Instrucciones para dictar direcciones web y de correo electrónico:

- Cuando dice “*h t t p*” o “*w w w*”, Dragon NaturallySpeaking reconoce como una dirección web el formato de las siguientes palabras que diga.
- Diga estas abreviaturas pronunciándolas como palabras: “*es*”, “*co*”, “*com*”, “*gov*”, “*mil*”, “*net*”, “*edu*” y “*org*”.
- Diga las siguientes abreviaturas pronunciando cada letra: “*a c*”, “*b n*”, “*c a*”, “*i e*”, “*h k*”, “*i d*”, “*i n*”, “*j p*”, “*m y*”, “*p h*”, “*s g*”, “*t h*” y “*u k*”.
- Utilice los comandos “*Activar todas minúsculas*” y “*Desactivar todas minúsculas*” para escribir una dirección de correo electrónico o web con todas las letras en minúscula. Para obtener información sobre el control de mayúsculas y minúsculas, consulte [Dictado de varias palabras seguidas en minúscula](#) en la página 93.

**SUGERENCIA** Puede crear comandos personales Texto y gráficos para direcciones de correo electrónico y web que use con frecuencia. Consulte la ayuda en línea para más información.

## Dictado de caracteres especiales

### Dictado de caracteres especiales comunes

Los siguientes caracteres especiales forman parte del vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Para dictarlos, diga sus nombres.

PARA ESCRIBIR...	DIGA...
&	ampersand
*	asterisco
@	arroba
`	comilla invertida
®	signo de marca registrada
^	gorrito
°	grados
\$	signo de dólares
€	signo de euro
%	por ciento
©	signo de copyright
§	signo de párrafo
+	signo más
-	signo menos
«	abrir comillas angulares
»	cerrar comillas angulares
#	almohadilla
:-)	cara sonriente
:(	cara triste
;-)	cara con guiño

Para obtener una lista de caracteres especiales más completa, consulte la ayuda en línea.

## Dictado de caracteres especiales no habituales

Si utiliza caracteres especiales en su dictado (como el signo ‡), puede escribirlos con la voz mediante el comando Deletrear. También puede usar el Editor de vocabulario para agregarlos como palabras nuevas, en caso de usarlos con mucha frecuencia.

Para obtener la lista completa de los caracteres especiales que puede dictar y sus nombres, consulte el tema *Caracteres especiales* en la ayuda en línea.

### Para dictar un carácter especial:

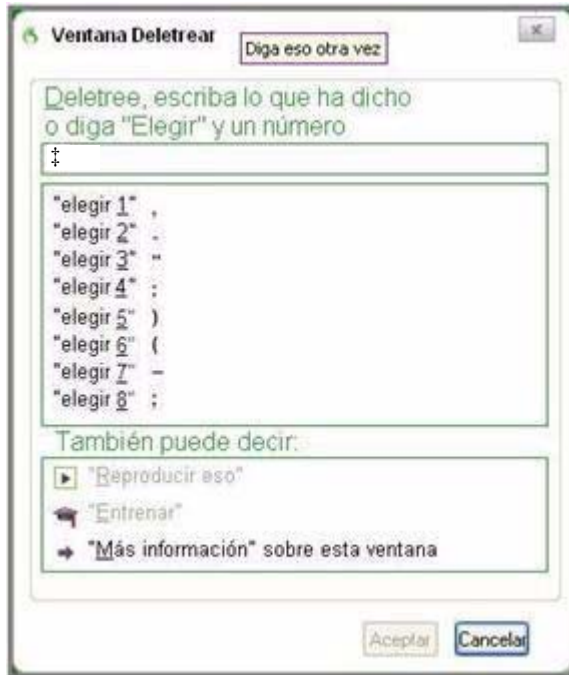
- 1 Diga “*Deletrear*” más el nombre del carácter. Por ejemplo, si desea escribir un signo de copyright (©) en el documento, diga “*Signo de copyright*”.

### Para añadir un carácter especial al vocabulario:

Si suele dictar un carácter especial no reconocido (como el signo de doble cruz) en sus documentos, puede agregarlo como palabra nueva al vocabulario de Dragon NaturallySpeaking. Siga estos pasos:

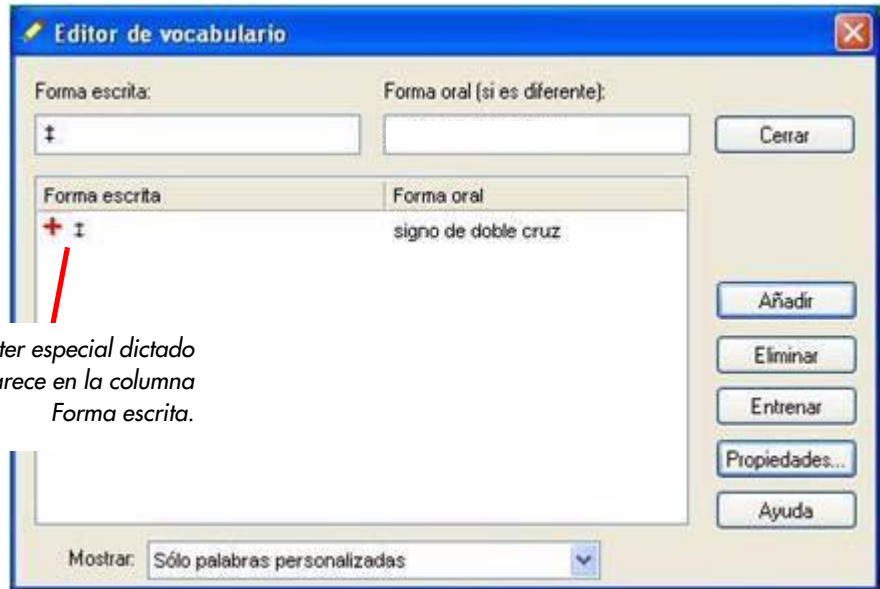
- 1 En el documento, dicte la frase en la que desea escribir el carácter especial (por ejemplo, diga “*signo de doble cruz*”). Dragon NaturallySpeaking incluirá las palabras en el documento.
- 2 Diga “*Deletrear eso*” para abrir el cuadro de diálogo Deletrear.

- 3 Diga el nombre del carácter especial (en este ejemplo, diga “*signo de doble cruz*” para escribir ‡).



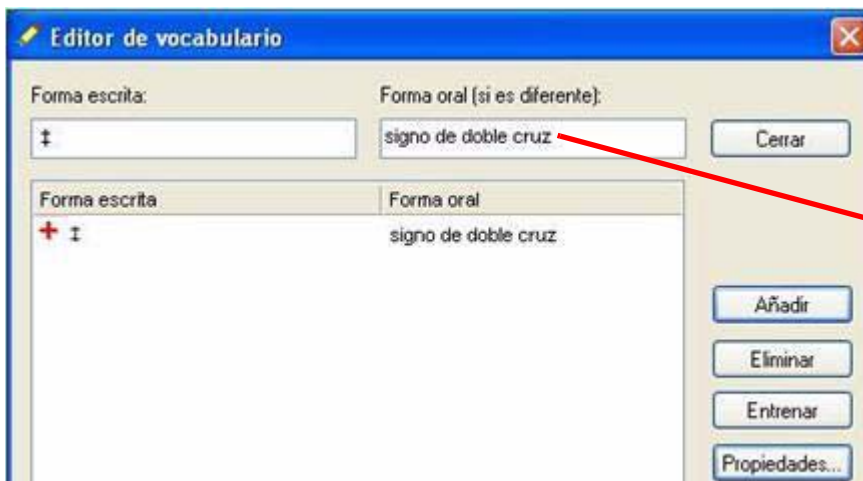
- 4 Diga o haga clic en “*Insertar*”. Dragon NaturallySpeaking escribirá el carácter especial (‡) en el documento y lo añadirá a su vocabulario.
- 5 Para que un determinado carácter tenga una forma oral, elija Ver/Editar en el menú Palabras de DragonBar. De esta forma se abre el Editor del vocabulario.
- 6 En la lista desplegable Mostrar, en la parte inferior del Editor de vocabulario, elija Sólo palabras personalizadas. Verá el

carácter especial que acaba de escribir en la columna *Forma escrita*, como se muestra en esta figura.



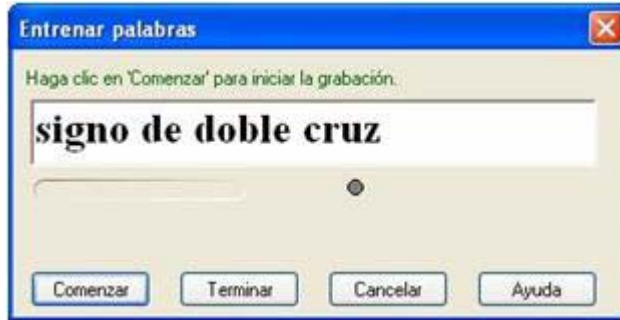
El carácter especial dictado aparece en la columna *Forma escrita*.

- 7 Haga clic en el carácter especial para seleccionarlo. En la imagen anterior, el carácter especial ya aparece marcado.
- 8 En el campo *Forma oral*, escriba el nombre que desee para este carácter y haga clic en *Añadir*.



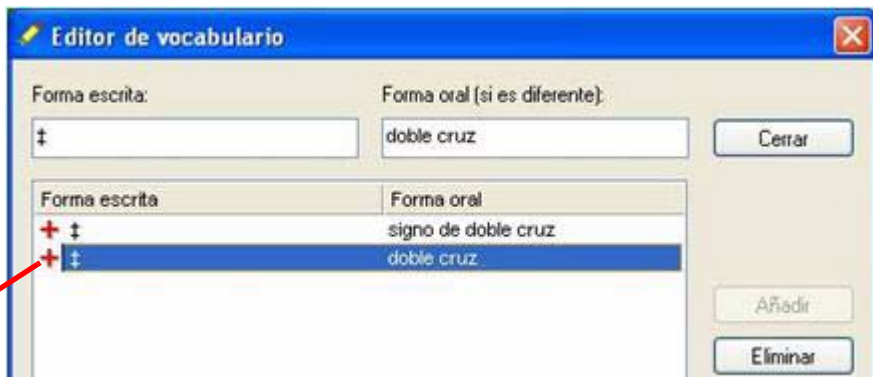
Escriba el nombre del carácter (como "signo de doble cruz") en el campo "Forma oral".

- Haga clic en *Entrenar*. Se abrirá el cuadro de diálogo *Entrenar palabras*.



- Haga clic en *Comenzar* y diga el nombre del carácter, según se muestra en el cuadro de diálogo *Entrenar palabras*. Por ejemplo, diga “*signo de doble cruz*”.
- Haga clic en *Terminar* para cerrar el cuadro de diálogo *Entrenar palabras*.
- El Editor de vocabulario ahora tiene dos palabras en el vocabulario con la misma forma escrita. Una tiene una forma oral y la otra no. Haga clic en la palabra que no tenga forma oral y elija *Eliminar*. De esta forma, solo permanecerá la palabra que tiene forma oral.

Haga clic en la palabra (el carácter especial) que no tenga forma oral.



- Haga clic en *Cerrar* para salir del Editor de vocabulario.

Ahora, cada vez que dicte el nombre del carácter (en este ejemplo, “*signo de doble cruz*” o “*doble cruz*”), Dragon NaturallySpeaking escribirá dicho carácter, no las palabras.

**SUGERENCIA** Esta operación puede hacerse más rápidamente, si abre directamente el Editor de vocabulario y añade las formas escrita y oral.

**NOTA:** Para cambiar las propiedades de formato de una palabra, (por ejemplo, si Dragon NaturallySpeaking debe dejar un espacio antes o después de la palabra), utilice el cuadro de diálogo Propiedades de palabra. Consulte la ayuda en línea para más información.

## Alternancia de modos de reconocimiento

---

Con Dragon NaturallySpeaking es posible usar varios modos de reconocimiento en el dictado. El modo predeterminado de Dragon NaturallySpeaking es el *modo normal*. En este modo, el programa diferencia palabras, números y comandos.

Además de este modo normal, hay otros cuatro modos:

- **Modo numérico:** el programa reconoce únicamente números, comandos y signos de puntuación. Si va a dictar números (incluidas las divisas), trabajar en este modo mejorará el reconocimiento.
- **Modo deletreo:** el programa reconoce únicamente letras, números, comandos y signos de puntuación. En el modo deletreo, podrá decir cualquier combinación de letras, dígitos o símbolos que necesite para dictar números de referencia o placas de matrículas, por ejemplo. También puede decir nombres de teclas, como barra espaciadora o tecla de retroceso. El modo deletreo también es útil para dictar direcciones web.
- **Modo comandos:** el programa interpreta todo lo que diga como un comando y nada se interpreta como texto dictado.
- **Modo dictado:** el programa interpreta todo lo que diga como dictado, y nada se interpreta como comando, salvo unas pocas expresiones como “*Nueva línea*” y “*Nuevo párrafo*”.

Para alternar entre los modos, puede:

- 1 Seleccionar el menú Palabras de DragonBar y hacer clic en el nombre del modo que desee.

**2 Alternar los modos con la voz, diciendo uno de estos comandos:**

MODO...	PARA ACTIVARLO, DIGA...	PARA DESACTIVARLO, DIGA...
Modo numérico	Activar modo numérico <i>o bien,</i> Pasar a modo numérico <i>o bien,</i> Cambiar a modo numérico	Desactivar modo numérico <i>o bien,</i> Salir de modo numérico <i>o bien,</i> Cambiar a modo normal
Modo deletreo	Activar modo deletreo <i>o bien,</i> Pasar a modo deletreo <i>o bien,</i> Cambiar a modo deletreo	Desactivar modo deletreo <i>o bien,</i> Salir de modo deletreo <i>o bien,</i> Cambiar a modo normal
Modo comandos	Activar modo comandos <i>o bien,</i> Pasar a modo comandos <i>o bien,</i> Cambiar a modo comandos	Desactivar modo comandos <i>o bien,</i> Salir de modo comandos <i>o bien,</i> Cambiar a modo normal
Modo dictado	Activar modo dictado <i>o bien,</i> Pasar a modo dictado <i>o bien,</i> Cambiar al modo Dictado	Desactivar modo dictado <i>o bien,</i> Salir del modo dictado <i>o bien,</i> Cambiar a modo normal

Desactivar un modo con la voz equivale a regresar al modo normal.

**NOTA:** *En modo numérico no puede dictar fracciones.*

## Asistencia técnica

---

Si adquirió su producto directamente de un proveedor oficial de soluciones Dragon, póngase en contacto con ellos para obtener asistencia técnica.

Las respuestas a muchas de las preguntas de asistencia técnica de Dragon pueden encontrarse en nuestro sitio web: [www.nuance.com/Dragon](http://www.nuance.com/Dragon).

## Información y ventas

---

Nuance Communications, Inc.  
1 Wayside Road  
Burlington, MA 01803  
EE.UU.

Sitio web: [www.nuance.com/Help/Contact/](http://www.nuance.com/Help/Contact/).

### Servicios de formación y personalización

Los servicios de formación y personalización de los distribuidores oficiales de soluciones Dragon pueden ayudarle a lograr la máxima rentabilidad de su inversión. Si desea sacar el máximo partido al software de Dragon, póngase en contacto con alguno de nuestros proveedores para recibir formación, personalización y otros servicios.

Los proveedores oficiales de soluciones Dragon son los mejores del sector, se distinguen por su experiencia, capacidad técnica y compromiso por ofrecer unos servicios del máximo nivel para los productos de reconocimiento de voz de Dragon.

Para buscar un proveedor oficial de soluciones Dragon cercano a su localidad, visite: <http://www.nuance.com/partners/solutions/locator/>.

